

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	
	<i>Γραπτές ερωτήσεις με απάντηση</i>	
94/C 84/01	E-1847/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η διεξαγωγή των ευρωεκλογών στην Ελλάδα	1
94/C 84/02	E-2150/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Με απέλαση-θάνατο κινδυνεύουν δύο Κούρδοι αγωνιστές-πολιτικοί πρόσφυγες	1
94/C 84/03	E-2341/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Οι προτάσεις της Επιτροπής για οδηγίες περί ορισμένων θέσεων απασχόλησης αναφορικά με τις συνθήκες εργασίας και τη στρέβλωση του ανταγωνισμού	2
94/C 84/04	E-2349/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η εξάλειψη των πρακτικών που ενισχύουν τις διακρίσεις μεταξύ των ημερομισθίων	2
94/C 84/05	E-2516/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η προστασία των εργαζομένων με άτυπες μορφές εργασίας	2
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις E-2341/93, E-2349/93 και E-2516/93	2
94/C 84/06	E-2386/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η διαφάνεια στις συζητήσεις και αποφάσεις	3
94/C 84/07	E-2630/93 της κ. Brigitte Ernst de la Graete προς το Συμβούλιο Θέμα: Οι εξουσίες του διαμεσολαβητή (Ombudsman)	4
94/C 84/08	E-2777/93 του κ. Gérard Deprez προς το Συμβούλιο Θέμα: Πρόταση οδηγίας περί των γονικών αδειών και των αδειών για οικογενειακούς λόγους ...	4

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
94/C 84/09	E-3001/93 της κ. Christine Crawley προς το Συμβούλιο Θέμα: Ισότητα ευκαιριών	4
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις E-2777/93 και E-3001/93	4
94/C 84/10	E-2811/93 του κ. Carlos Robles Piquer προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Δραστηριότητες της ICO και της ΙΑΟ	5
94/C 84/11	E-2821/93 του κ. Carlos Robles Piquer προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Πετρέλαιο για το Βελιγράδι και υποτιθέμενες πληρωμές προς παρατηρητές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	5
94/C 84/12	E-2849/93 του κ. Alex Smith προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Ανεφοδιασμός της πρώην Γιουγκοσλαβίας με πολεμικό υλικό	6
94/C 84/13	E-2851/93 του κ. Alex Smith προς το Συμβούλιο Θέμα: Δοκιμαστική λειτουργία του THORP	6
94/C 84/14	E-2883/93 του κ. Alfred Lomas προς το Συμβούλιο Θέμα: Φυλετικές διακρίσεις από ένοπλη αστυνομία στο αεροδρόμιο της Φραγκφούρτης	6
94/C 84/15	E-2952/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Η θέση της Βρετανίας σχετικά με το κυπριακό ζήτημα	7
94/C 84/16	E-2999/93 των βουλευτών Maartje van Putten και Henri Saby προς το Συμβούλιο Θέμα: Αφρική	7
94/C 84/17	E-3003/93 των βουλευτών Otto Habsburg, Arie Oostlander, Doris Pack, Ingo Friedrich, Edward McMillan-Scott και Bernhard Sälzer προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Οι πολιτικοί στόχοι της συνθήκης για την αποκατάσταση της ειρήνης στην πρώην Γιουγκοσλαβία	8
94/C 84/18	E-3006/93 της κ. Brigitte Ernst de la Graete προς το Συμβούλιο Θέμα: Δημοκρατία και ανάπτυξη στην Αφρική	9
94/C 84/19	E-3016/93 του κ. Otto Habsburg προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Η κατάσταση στη Ρωσία	10
94/C 84/20	E-3024/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Η ευθύνη της τουρκοκυπριακής πλευράς για την αδυναμία λύσης του κυπριακού προβλήματος	11
94/C 84/21	E-3025/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Συνεχής εποικισμός της κατεχόμενης Κύπρου	11

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
94/C 84/22	E-3027/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Η ευθύνη της Τουρκίας για τη μη εξεύρεση λύσης του κυπριακού προβλήματος	11
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις E-3024/93, E-3025/93 και E-3027/93	12
94/C 84/23	E-3026/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Περιοριστικά μέτρα εναντίον του Τύπου στην Τουρκία	12
94/C 84/24	E-3061/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Απαραίτητη παρουσία της Γερμανίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ — Πρόβλημα των συνεισφορών	12
94/C 84/25	E-3062/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Πολιτική αφομοίωσης και η εκδίωξη της ελληνικής μειονότητας στην Αλβανία	13
94/C 84/26	E-3096/93 του κ. Víctor Arbeloa Migu προς το Συμβούλιο Θέμα: Συμπεράσματα μετά την αποτυχία των προσπαθειών στην πρώην Γιουγκοσλαβία	13
94/C 84/27	E-3098/93 του κ. Víctor Arbeloa Migu προς το Συμβούλιο Θέμα: Κώδικας δεοντολογίας για την τηλεόραση	14
94/C 84/28	E-3140/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η υλοποίηση των συστάσεων που περιέχονται στην έκθεση Pollack σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για το αστικό περιβάλλον (1991)	14
94/C 84/29	E-3141/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η διάθεση των ελληνικών εμφιαλωμένων κρασιών	14
94/C 84/30	E-3142/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Περού	14
94/C 84/31	E-3160/93 των βουλευτών Joaquim Miranda da Silva, René-Emile Piquet και Βασίλη Εφραμίδη προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Διακρίσεις, στην Ουγγαρία, εναντίον δημοκρατικών πολιτικών και κοινωνικών δυνάμεων	15
94/C 84/32	E-3162/93 της κ. Claudia Roth προς το Συμβούλιο Θέμα: Ρατσιστική επίθεση στο Solingen και αναζωπύρωση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στην Ευρώπη	15
94/C 84/33	E-3163/93 του κ. Lode Van Outrive προς το Συμβούλιο Θέμα: Απόπειρες και επιθέσεις ρατσιστικού χαρακτήρα και ξενοφοβία στην Ευρωπαϊκή Κοι- νότητα	16
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις E-3162/93 και E-3163/93	16
94/C 84/34	E-3174/93 του κ. Jaak Vandemeulebroucke προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Η θρησκεία των Μπαχάι	16
94/C 84/35	E-3183/93 της κ. Christine Oddy προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Θρησκευτική δίωξη των μουσουλμάνων Ahmadi στο Πακιστάν	17

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
94/C 84/36	E-3210/93 της κ. Winifred Ewing προς το Συμβούλιο Θέμα: Οι μουσουλμάνοι Αχμάντι στο Πακιστάν	17
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις E-3183/93 και E-3210/93	17
94/C 84/37	E-3193/93 του κ. Wilfried Telkämper προς το Συμβούλιο Θέμα: Μεταρρύθμιση του Παγκοσμίου Ταμείου Περιβάλλοντος (Global Environment Facility) ...	17
94/C 84/38	E-3209/93 της κ. Winifred Ewing προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία Θέμα: Παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα	18
94/C 84/39	E-3234/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η εναρμόνιση της πολιτικής ασύλου στην Κοινότητα	18
94/C 84/40	E-3243/93 του κ. Víctor Arbeloa Muru προς το Συμβούλιο Θέμα: Θανατική ποινή στο Κουβέιτ	18
94/C 84/41	E-3245/93 του κ. Víctor Arbeloa Muru προς το Συμβούλιο Θέμα: Κρατούμενος στο Ουζμπεκιστάν	19
94/C 84/42	E-3246/93 του κ. Víctor Arbeloa Muru προς το Συμβούλιο Θέμα: Απελευθέρωση του συνδικαλιστή José Barletti στο Περού	19
94/C 84/43	E-3305/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς το Συμβούλιο Θέμα: Καταστολή εξέγερσης με τη χρήση στρατιωτικών μέσων στη Μόσχα	20
94/C 84/44	E-3334/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Η μεταχείριση των κοινοτικών εφοπλιστών	20
94/C 84/45	E-3352/93 της κ. Cristiana Muscardini προς το Συμβούλιο Θέμα: Η κατάσταση στο Λίβανο	20
94/C 84/46	E-3363/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς το Συμβούλιο Θέμα: Συνάντηση στις 8 Οκτωβρίου 1993 παρουσία του κ. Willy Claes	21
94/C 84/47	E-3377/93 του κ. Giulio Fantuzzi προς το Συμβούλιο Θέμα: Ενίσχυση στον εμπλουτισμό του βαθμού οινοπνεύματος των κρασιών με συμπυκνωμένο διορθωμένο γλεύκος (ΣΔΓ)	21
94/C 84/48	E-3405/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Το πρόβλημα που αντιμετωπίζει η εγχώρια χαλυβουργία	22
94/C 84/49	E-3406/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Εναρμόνιση στη θερινή ώρα	22
94/C 84/50	E-3412/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Το κλείσιμο εφημερίδων στη Ρωσία με διαταγή του προέδρου Μπόρις Γιέλτσιν	23
94/C 84/51	E-3418/93 του κ. Wilfried Telkämper προς το Συμβούλιο Θέμα: Εισφορά κρίσης των υπαλλήλων της ΕΟΚ	23
94/C 84/52	E-3421/93 του κ. Richard Balfe προς το Συμβούλιο Θέμα: Εκτελέσεις στη Σαουδική Αραβία	24
94/C 84/53	E-3428/93 του κ. David Bowe προς το Συμβούλιο Θέμα: Κατασκοπευτική βάση του Menwith Hill στο North Yorkshire του Ηνωμένου Βασιλείου	24
94/C 84/54	E-3443/93 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς το Συμβούλιο Θέμα: Συνεχής παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Αλβανία	24

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
94/C 84/55	E-3450/93 του κ. Carlos Robles Piquer προς το Συμβούλιο Θέμα: Η Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου	25
94/C 84/56	E-3485/93 του κ. Antoni Gutiérrez Díaz προς το Συμβούλιο Θέμα: Υποψηφιότητα του κ. Antonio Castells στο Ελεγκτικό Συνέδριο	25
94/C 84/57	E-3606/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Ανάμειξη της ιταλικής δημόσιας επιχείρησης Banca Nazionale Del Lavoro (BNL) στις προμήθειες όπλων προς το Ιράκ	26
94/C 84/58	E-3637/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Οι απελάσεις Καυκασίων στη Ρωσία	26
94/C 84/59	E-3638/93 του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου προς το Συμβούλιο Θέμα: Τα αντίποινα στην πόλη Λίτσε της νοτιοανατολικής Τουρκίας	27
94/C 84/60	E-3702/93 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Ανάγκη νέων διεθνών ενεργειών κατά του ιρακινού καθεστώτος	27
94/C 84/61	E-3788/93 του Sir Jack Stewart-Clark προς το Συμβούλιο Θέμα: Κοινοτική πολιτική όσον αφορά τη Σερβία	28
94/C 84/62	E-3884/93 του κ. Jean-Paul Heider προς το Συμβούλιο Θέμα: Οδικές ρυθμίσεις στη Γερμανία	28

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-1847/93**του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (NI)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(15 Ιουλίου 1993)

(94/C 84/01)

Θέμα: Η διεξαγωγή των ευρωεκλογών στην Ελλάδα

Σύμφωνα με πληροφορίες η ελληνική κυβέρνηση προσανατολίζεται να γίνουν οι ελληνικές βουλευτικές εκλογές στις 24 Απριλίου 1994, ενώ έχει κάνει πρόταση προς την ΕΟΚ να αποδεχθεί να γίνουν και οι ευρωεκλογές την ίδια ημερομηνία.

Δεδομένου ότι οι ευρωεκλογές έχουν οριστεί από την Κοινότητα να γίνουν στις 10-12 Ιουνίου 1994, μπορεί η ΕΠΣ να μας γνωρίσει εάν πράγματι έχει υποβληθεί αίτημα των ελληνικών αρχών με αυτό το περιεχόμενο, και επίσης εάν είναι δυνατόν να αλλάξει για την Ελλάδα (ή και για άλλη χώρα μέλος της Κοινότητας) η ημερομηνία διεξαγωγής εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο;

Απάντηση

(13 Ιανουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο δεν έχει λάβει καμία αίτηση με το περιεχόμενο στο οποίο αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής. Μια τέτοια αίτηση άλλωστε δεν θα ήταν αποδεκτή.

Πρέπει πράγματι να υπενθυμιστεί ότι η Πράξη της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 για την εκλογή των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία ⁽¹⁾ ορίζει, με το άρθρο 9, παράγραφος 1, ότι «οι εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διεξάγονται (...) για όλα τα κράτη μέλη κατά την ίδια περίοδο η οποία αρχίζει την Πέμπτη το πρωί και λήγει την αμέσως επόμενη Κυριακή».

Για τις πρώτες εκλογές η περίοδος ορίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 1, της ίδιας Πράξης, ομόφωνα από το Συμβούλιο μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (7-10 Ιουνίου). Για τις μεταγενέστερες εκλογές, η

παράγραφος 2 του ίδιου άρθρου προβλέπει ότι διεξάγονται κατά την αντίστοιχη περίοδο του τελευταίου έτους της πενταετούς περιόδου.

Το άρθρο αυτό προβλέπει επίσης ότι, αν αποδειχθεί αδύνατον να γίνουν οι εκλογές κατά την περίοδο αυτή, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ορίζει άλλη περίοδο, το νωρίτερο ένα μήνα πριν και το αργότερο ένα μήνα μετά την προαναφερόμενη περίοδο.

Κατ' εφαρμογή των ανωτέρω διαδικασιών, οι εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα διεξαχθούν από 9 έως 12 Ιουνίου 1994.

(¹) ΕΕ αριθ. L 278 της 8. 10. 1976.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2150/93**του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία**

(15 Ιουλίου 1993)

(94/C 84/02)

Θέμα: Με απέλαση-θάνατο κινδυνεύουν δύο Κούρδοι αγωνιστές-πολιτικοί πρόσφυγες

Οι Κούρδοι αγωνιστές Αλί Γκιουλμέζ και Σουλεϊμάν Σαχίν (μέλη του παράνομου κόμματος ΤΚΡ/ΜΛ — ΤΙΚΚΟ), που τον Φεβρουάριο του 1993 απέδρασαν από τις τουρκικές φυλακές Σαλκμασιλάρ της Κωνσταντινούπολης και σήμερα κρατούνται στις ελληνικές φυλακές Διαβατών Θεσσαλονίκης και κατ' αρχήν έχουν αναγνωριστεί ως πολιτικοί πρόσφυγες, απειλούνται με έκδοση στην Τουρκία. Και το χειρότερο: οι τουρκικές αρχές θέλουν να καταδικάσουν τους δύο Κούρδους αγωνιστές για «συμμετοχή σε οργάνωση που επιδιώκει την ανατροπή του καθεστώτος», βάσει του άρθρου 146/1 της τουρκικής δικονομίας που προβλέπει ποινή θανάτου.

Έχοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία θα ενεργήσει επειγόντως προς τις ελληνικές αρχές για τη μη έκδοση των δύο Κούρδων αγωνιστών στην Τουρκία και για την άμεση αποφυλάκισή τους;

Απάντηση
(16 Φεβρουαρίου 1994)

Το συγκεκριμένο θέμα που αναφέρει ο αξιότιμος κ. βουλευτής δεν συζητήθηκε στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ. Στο πλαίσιο της συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, η Ευρωπαϊκή Ένωση ενισχύει τη δικαστική συνεργασία, ιδίως όσον αφορά την έκδοση.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2341/93
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1993)
(94/C 84/03)

Θέμα: Οι προτάσεις της Επιτροπής για οδηγίες περί ορισμένων θέσεων απασχόλησης αναφορικά με τις συνθήκες εργασίας και τη στρέβλωση του ανταγωνισμού

Ενώπιον του Συμβουλίου εκκρεμούν προτάσεις της Επιτροπής για οδηγίες περί ορισμένων θέσεων απασχόλησης αναφορικά με τις συνθήκες εργασίας και τη στρέβλωση του ανταγωνισμού.

Μπορεί το Συμβούλιο να μας ενημερώσει ποια αναμένεται να είναι η τύχη τους;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2349/93
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1993)
(94/C 84/04)

Θέμα: Η εξάλειψη των πρακτικών που ενισχύουν τις διακρίσεις μεταξύ των ημερομισθίων

Σύμφωνα με απάντηση του κ. Flynn σε ερώτησή μου για τις άτυπες μορφές εργασίας (αριθ. 280/93) ⁽¹⁾, «η Επιτροπή υποστήριξε ότι η Κοινότητα πρέπει να αναζητήσει τρόπους εξάλειψης των πρακτικών που ενισχύουν τις διακρίσεις μεταξύ των ημερομισθίων, και ότι τα ισχύοντα ως προς τις ομάδες που παραδοσιακά λαμβάνουν χαμηλή αμοιβή πρέπει να επανεξετασθούν και οι διακρίσεις πρέπει να καταπολεμη-

θούν με πολλούς τρόπους, ένας από τους οποίους είναι η νομοθεσία».

Το Συμβούλιο μπορεί να σχολιάσει την παραπάνω θέση της Επιτροπής;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 264 της 29. 9. 1993, σ. 22.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2516/93
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(1 Σεπτεμβρίου 1993)
(94/C 84/05)

Θέμα: Η προστασία των εργαζομένων με άτυπες μορφές εργασίας

Όπως τονίστηκε από την Επιτροπή στα πλαίσια της απάντησης στη γραπτή ερώτηση αριθ. 2039/92 ⁽¹⁾, η προστασία των «εργαζομένων με άτυπες μορφές εργασίας» έχει μεγάλη σημασία για την πραγμάτωση της κοινωνικής διάστασης της εσωτερικής αγοράς. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιπλέον δυνατότητες που παρέχει η Συνθήκη του Μάαστριχτ στους κοινωνικούς εταίρους θα μπορούσαν να αποτελέσουν έναυσμα για παραπέρα πρόοδο στο ζήτημα αυτό.

Το Συμβούλιο μπορεί να σχολιάσει τη γνώμη αυτή της Επιτροπής;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 95 της 5. 4. 1993, σ. 25.

Κοινή απάντηση
στις γραπτές ερωτήσεις E-2341/93, E-2349/93
και E-2516/93
(4 Φεβρουαρίου 1994)

Οι προτάσεις οδηγίας στις οποίες αναφέρεται ο αξιότιμος κ. βουλευτής εξετάστηκαν διεξοδικά από τις ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου.

Το Συμβούλιο συμμερίζεται τη γνώμη της Επιτροπής ότι πρέπει να καταπολεμηθούν με διάφορους τρόπους οι διακρίσεις μεταξύ μισθωτών, θεωρεί ότι η προστασία των «εργαζομένων με άτυπες μορφές εργασίας» (εργαζόμενοι με εργασιακή σχέση μερικής απασχόλησης, ορισμένου χρόνου ή προσωρινή) έχει μεγάλη σημασία για την υλοποίηση της κοινωνικής διάστασης της Κοινότητας και για την ελαστικότητα της αγοράς εργασίας. Οι δυνατότητες που προσφέρονται στους κοινωνικούς εταίρους από τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση μπορούν να οδηγήσουν σε νέα πρόοδο στον τομέα αυτό.

Το Συμβούλιο υπενθυμίζει, όσον αφορά τους εργαζομένους «με άτυπες μορφές εργασίας», ότι:

- η προστασία της ασφάλειας και της υγείας στο χώρο εργασίας αποτελεί το αντικείμενο της οδηγίας-πλαίσιο 89/391/EOK ⁽¹⁾ και της οδηγίας 91/383/EOK ⁽²⁾,
- οι προτάσεις της Επιτροπής για άλλες σημαντικές πτυχές των συνθηκών εργασίας —όπως είναι η αναλογικότητα

της αμοιβής, η κοινωνική προστασία, ο συνυπολογισμός των συγκεκριμένων εργαζομένων για τον υπολογισμό του κατωτάτου ορίου όσον αφορά τη σύσταση των οργάνων εκπροσώπησης και η ενημέρωση των οργάνων εκπροσώπησης σχετικά με τη χρησιμοποίηση των εν λόγω τριών μορφών εργασίας— συνεχίζουν να εξετάζονται από το Συμβούλιο «Εργασία και κοινωνικές υποθέσεις» που πρόσφατα είχε πάλι σχετικές συζητήσεις στο Λουξεμβούργο στις 12 Οκτωβρίου 1993 και στις Βρυξέλλες στις 23 Νοεμβρίου 1993.

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 206 της 29. 7. 1991, σ. 19.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2386/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(1 Σεπτεμβρίου 1993)

(94/C 84/06)

Θέμα: Η διαφάνεια στις συζητήσεις και αποφάσεις

Οι αρχηγοί κρατών μελών και κυβερνήσεων στη Σύνοδο Κορυφής του Εδιμβούργου πέρυσι τον Δεκέμβριο αποφάσισαν ότι σε ορισμένα Συμβούλια Υπουργών θα πρέπει να γίνονται «ανοικτές συζητήσεις», ότι ορισμένες από αυτές θα μεταδίδονται τηλεοπτικά, ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΟΚ θα πρέπει να συνεννοούνται περισσότερο επί πολλών θεμάτων και η συνεννόηση αυτή να γνωστοποιείται ευρέως, και τέλος να δημοσιεύονται τα έγγραφα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.

Το Συμβούλιο μπορεί να μας ενημερώσει τι έχει γίνει μέχρι σήμερα για την υλοποίηση των αποφάσεων αυτών;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο συνεχίζει ενεργά την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου, τα οποία επιβεβαιώθηκαν στην Κοπεγχάγη, προκειμένου να υπάρξει μεγαλύτερη διαφάνεια των αποφάσεων και της λειτουργίας του. Όντως η προσέγγιση της Ευρώπης προς τους πολίτες παραμένει μία από τις προτεραιότητές του.

Εν προκειμένω, κατά τη σύνοδό του στις 6/7 Δεκεμβρίου 1993, το Συμβούλιο θέσπισε τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού, η οποία προβλέπει τη δυνατότητα δημοσιοποίησης των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών του. Τα αποτελέσματα αυτά δημοσιοποιούνται:

— όταν το Συμβούλιο ενεργεί ως νομοθέτης, εφόσον το Συμβούλιο δεν λάβει αντίθετη απόφαση. Ο κανόνας αυτός εφαρμόζεται όταν το Συμβούλιο εγκρίνει κοινή θέση κατ' εφαρμογή των άρθρων 189 Β ή 189 Γ της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

— όταν η ψηφοφορία των μελών του Συμβουλίου ή των αντιπροσώπων τους γίνεται στην Επιτροπή Συνδιαλλαγής η οποία προβλέπεται από το άρθρο 189 Β της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

— όταν το Συμβούλιο ενεργεί στα πλαίσια των τίτλων V και VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου κατόπιν αιτήσεως ενός εκ των μελών του,

— στις άλλες περιπτώσεις, με απόφαση του Συμβουλίου κατόπιν αιτήσεως ενός των μελών του.

Τέλος, σε περίπτωση κατά την οποία δημοσιοποιούνται αποτελέσματα ψηφοφορίας στο Συμβούλιο, δημοσιοποιούνται και οι αιτιολογήσεις ψήφου στη διάρκεια της ψηφοφορίας κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων μελών του Συμβουλίου, στα πλαίσια πάντως του εσωτερικού κανονισμού, της νομικής ασφάλειας και των συμφερόντων του Συμβουλίου.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε επίσης να προβαίνει στη δημοσιοποίηση, σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας, των κοινών θέσεων που καθορίζει σύμφωνα με τις διαδικασίες που ρυθμίζονται από τα άρθρα 189 Β και 189 Γ της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε από τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και της αιτιολογικής έκθεσης που τις συνοδεύει.

Επίσης, επιστάται η προσοχή του αξιότιμου κ. βουλευτή στο ψήφισμα που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 8 Ιουνίου 1993, το οποίο περιέχει μια σειρά κατευθυντήριων γραμμών με σκοπό να καταστεί η κοινοτική νομοθεσία όσο γίνεται πιο σαφής, απλή, βραχύλογος και κατανοητή.

Εξάλλου, ακριβώς χάριν της διαφάνειας των εργασιών του Συμβουλίου, οι προανατολιστικές συζητήσεις, στο Συμβούλιο «Γενικές υποθέσεις» και στο Συμβούλιο «Οικονομία και δημοσιονομικά θέματα» για το εξαμηνιαίο πρόγραμμα που προτείνει η Προεδρία, αναμεταδίδονται ήδη με οπτικοακουστικά μέσα.

Επίσης καταβάλλεται σημαντική προσπάθεια για τη βελτίωση και την αύξηση της ενημέρωσης εν γένει ιδίως χάρις σε συνοπτικές ενημερώσεις (briefings) του τύπου που προηγούνται συστηματικά των συνόδων του Συμβουλίου και συνοδεύονται από συγκεφαλαιωτικά σημειώματα που περιέχουν τα σημεία της ημερήσιας διάταξης, τους στόχους τους καθώς και τα τυχόν εκκρεμή θέματα.

Τέλος, κατά τη συνεδρίασή του στις 6/7 Δεκεμβρίου 1993, το Συμβούλιο δήλωσε ότι συμφωνεί για ένα κώδικα συμπεριφοράς για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

Καθιερώνει την αρχή της ευρύτερης δυνατής πρόσβασης στα έγγραφα τα οποία βρίσκονται στην κατοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής συνοδεύοντας την αρχή αυτή με τις απαιτούμενες εξαιρέσεις για την προστασία του δημοσίου συμφέροντος—των θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών— καθώς και του ατόμου και των επιχειρήσεων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2630/93της **κ. Brigitte Ernst de la Graete (V)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(1 Σεπτεμβρίου 1993)

(94/C 84/07)

Θέμα: Οι εξουσίες του διαμεσολαβητή (Ombudsman)

Οι εξουσίες του ευρωπαϊκού διαμεσολαβητή που προβλέπεται από τη Συνθήκη του Μάαστριχτ δεν έχουν ακόμα καθορισθεί ακριβώς.

Θα μπορούσε το Συμβούλιο να εξηγήσει πώς εννοεί τον τρόπο του διαμεσολαβητή στο στόχο της διαφάνειας;

Τι εγγυήσεις προβλέπονται από το Συμβούλιο ώστε ο διαμεσολαβητής να έχει πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων των διαβαθμισμένων ως εμπιστευτικών;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Σύμφωνα με το άρθρο 138 Ε, παράγραφος 4, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το καθεστώς και οι γενικοί όροι άσκησης των καθηκόντων του διαμεσολαβητή ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αφού ληφθεί η γνώμη της Επιτροπής και με την έγκριση του Συμβουλίου το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Στα πλαίσια των διοργανικών επαφών ενόψει της προετοιμασίας της έναρξης ισχύος της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, επετεύχθη συμφωνία στις 25 Οκτωβρίου 1993, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για σχέδιο απόφασης το οποίο πρέπει να εγκριθεί τυπικά σύμφωνα με την ανωτέρω διαδικασία. Το κείμενο αυτό προβλέπει ιδίως τους όρους υπό τους οποίους μπορεί να έχει πρόσβαση ο διαμεσολαβητής στις πληροφορίες τις οποίες χρειάζεται για την εκτέλεση των καθηκόντων του. Όσον αφορά τις πληροφορίες τις οποίες διαθέτουν τα θεσμικά και άλλα κοινοτικά όργανα, το άρθρο 3, παράγραφος 2, του σχεδίου ορίζει ότι η διαβίβασή τους μπορεί να μη γίνει δεκτή μόνον για λόγους απορρήτου δεόντως αιτιολογημένους και ότι, όταν τα περί των λόγων έγγραφα προέρχονται από κράτος μέλος και καλύπτονται από το απόρρητο δύναμι νομοθετικής ή κανονιστικής διάταξης, η πρόσβαση στα έγγραφα αυτά επιτρέπεται μόνον μετά από προηγούμενη συγκατάθεση του εν λόγω κράτους μέλους. Επιτρέπουν την πρόσβαση στα άλλα έγγραφα τα οποία προέρχονται από κράτος μέλος, αφού προηγουμένως ειδοποιηθεί το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Το Συμβούλιο κρίνει ότι οι γενικοί όροι άσκησης των καθηκόντων του ευρωπαϊκού διαμεσολαβητή, όπως ορίζονται από την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μπορούν να συμβάλουν στην υλοποίηση μιας Κοινότητας πιο ανοιχτής και πιο κοντινής προς τους πολίτες της.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2777/93του **κ. Gérard Deprez (PPE)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(28 Σεπτεμβρίου 1993)

(94/C 84/08)

Θέμα: Πρόταση οδηγίας περί των γονικών αδειών και των αδειών για οικογενειακούς λόγους

Μπορεί το Συμβούλιο να εξηγήσει τους λόγους για τους οποίους έχει παραμείνει στάσιμη από το 1984 η διαδικασία της τροποποιημένης πρότασης οδηγίας σχετικής με τις γονικές άδειες και τις άδειες για οικογενειακούς λόγους (1);

Έχει την πρόθεση το Συμβούλιο να προωθήσει ουσιαστικά τις σχετικές μ' αυτή την πρόταση εργασίες κατά τη διάρκεια της βελγικής προεδρίας; Εάν ναι, ποια είναι τα κυριότερα προβλεπόμενα εμπόδια για να περατωθούν αυτές οι εργασίες;

(1) COM(84) 631 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3001/93της **κ. Christine Crawley (PSE)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/09)

Θέμα: Ισότητα ευκαιριών

Ενόψει των ενεργειών που εξηγγείλαν ορισμένα κράτη μέλη προκειμένου να αποφύγουν την τήρηση των προϋποθέσεων όσον αφορά την απασχόληση με ίσες ευκαιρίες, μπορεί το Συμβούλιο να ανακοινώσει το πρόγραμμά του στον τομέα της ισότητας ευκαιριών και κυρίως να αναφέρει πώς προτίθεται να ενεργήσει όσον αφορά τα τρία σχέδια οδηγιών που παραμένουν στο Συμβούλιο εδώ και αρκετό καιρό:

- το σχέδιο οδηγίας σχετικά με τη γονική άδεια,
- το σχέδιο οδηγίας σχετικά με την αναίρεση του βάρους της αποδείξεως, και
- το σχέδιο οδηγίας σχετικά με την ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών στα προγράμματα υποχρεωτικής και επαγγελματικής κοινωνικής ασφάλισης;

Κοινή απάντησηστις γραπτές ερωτήσεις **E-2777/93** και **E-3001/93**

(4 Φεβρουαρίου 1994)

Στον τομέα της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών, τρεις προτάσεις οδηγιών, που αφορούν αντίστοιχα τη γονική άδεια, το βάρος της απόδειξης και τα καθεστώτα κοινωνικής ασφάλισης, συναντούν από καιρό μείζονες δυσκολίες.

Για να προωθήσει τις εργασίες, η Προεδρία υπέβαλε, το καλοκαίρι του 1993, συμβιβαστικά σχέδια σχετικά με τους

φακέλους της γονικής άδειας και του βάρους της απόδειξης και άρχισε συζήτηση επ' αυτών.

Το Συμβούλιο συνεχίζει τις εργασίες του όσον αφορά τους φακέλους αυτούς.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2811/93

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(4 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/10)

Θέμα: Δραστηριότητες της ICO και της ΙΑΟ

Η Οργάνωση της Ισλαμικής Διάσκεψης (ICO) είναι ήδη σχετικά μακρόβια. Κατά τη διάρκεια της ιστορίας της, φρόντισε για την προώθηση της θρησκευτικής πίστης, η οποία είναι λόγος ύπαρξης, αλλά προσπάθησε γενικά να σεβαστεί τους πιστούς άλλων θρησκειών.

Πριν από δύο περίπου χρόνια, ιδρύθηκε στη Νιγηρία η Οργάνωση του Ισλάμ στην Αφρική (ΙΑΟ), της οποίας πρόεδρος είναι ο νιγηριανός στρατηγός Shehu Yar'Adua, πρώην αρχηγός του Γενικού Επιτελείου της χώρας του. Αν και η Νιγηρία δεν έχει έλλειψη υλικών πόρων, καθ' όλες τις ενδείξεις η ΙΑΟ χρηματοδοτείται από το Ιράν, με σκοπό να χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία μουσουλμανικών κομμάτων σε κάθε αφρικανική χώρα η οποία κατορθώνει να σταθεροποιήσει ένα δημοκρατικό πολιτικό σύστημα. Είναι πολύ χαρακτηριστικό το γεγονός ότι η πλέον πρόσφατη από τις συνελεύσεις της ΙΑΟ διεξήχθη στο Χαρτούμ, υπό την ηγεσία του Hassan Toubari, γενικού γραμματέα του Αραβοϊσλαμικού Λαϊκού Συνεδρίου.

Διαθέτουν οι κκ. υπουργοί που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας συμπληρωματικές εκθέσεις, αναμφίβολα καλύτερες από την προαναφερθείσα περίληψη;

Απάντηση

(17 Ιανουαρίου 1994)

Το θέμα αυτό δεν εξετάστηκε στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Συμβουλίου στον τομέα της ΚΕΠΠΑ. Πάντως, σύμφωνα με τις υπάρχουσες πληροφορίες, η οργάνωση «Το Ισλάμ στην Αφρική», στην πρώτη της συνεδρίαση η οποία έγινε στην Abuja στα μέσα του 1991, αποφάσισε να προωθήσει τη μελέτη του Ισλάμ και να υποστηρίξει την καθιέρωση και την εφαρμογή της sharia (ισλαμικός νόμος). Κατά τη δεύτερη συνεδρίασή της στο Χαρτούμ, στα μέσα του 1993, αποφάσισε να δημοσιεύσει πληροφορίες για το Ισλάμ και τους Μουσουλμάνους στην Αφρική.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επανειλημμένως έχει συζητήσει τους καθοριστικούς παράγοντες της ανόδου του ακραίου θρησκευτικού συντηρητισμού και των τρομοκρατικών ενεργειών

των φανατικών. Ζητά δε το σεβασμό των παγκοσμίως αναγνωρισμένων αρχών στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της ελευθερίας, της θρησκείας και των μειονοτήτων. Οι ενδιαφερόμενες χώρες γνωρίζουν καλώς τη σπουδαιότητα που αποδίδει στο θέμα αυτό η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Όσον αφορά το Ιράν, η Ευρωπαϊκή Ένωση διεξάγει με τη χώρα αυτή «κριτικό διάλογο», στα πλαίσια του οποίου έχει τη δυνατότητα να εκφράζει τις ανησυχίες της Ευρώπης όσον αφορά ορισμένες μορφές της συμπεριφοράς του Ιράν στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της τρομοκρατίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2821/93

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(4 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/11)

Θέμα: Πετρέλαιο για το Βελιγράδι και υποτιθέμενες πληρωμές προς παρατηρητές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Κάποιος σημαντικός και σοβαρός βρετανικός εκδοτικός οίκος δημοσιεύει στο Λονδίνο ένα δελτίο, αλλά εμπιστευτικό, το οποίο οπωσδήποτε διαβάζουν οι υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας.

Στο φύλλο του της 1ης Ιουλίου 1993, στο δελτίο αυτό δημοσιεύεται μία πληροφορία για το «How Belgrade survives». Αποδίδει αυτή την επιβίωση σε μεγάλο βαθμό σε ελληνικές εξαγωγές πετρελαίου μέσω της Μακεδονίας, οι οποίες έχουν ως προορισμό το διυλιστήριο του Πάντσεβο, κοντά στο Βελιγράδι.

Προστίθεται πως οι έλληνες πωλητές αυτού του πετρελαίου παραπονούνται για τον υψηλό φόρο που επιβάλλουν οι αρχές της Μακεδονίας, ο οποίος αντιστοιχεί στο 70 % ad valorem. Και αναφέρεται:

«They (the Greek oil merchants) say some (of the high tax) ends up in the pockets of officials and observers from the European Community and the Conference on Security and Cooperation in Europe.»

Μπροστά σε τόσο βαριές κατηγορίες, ποια ήταν η απάντηση των οργάνων της Κοινότητας και ειδικά της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας;

Απάντηση

(17 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδίδει υψηλή σημασία στην αυστηρή εφαρμογή των κυρώσεων που αποφασίστηκαν έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μοντενέγκρο), έχει δε διαθέσει προς τούτο σημαντικό

δυναμικό, συμβάλλοντας έτσι στην αυστηρή αυτή εφαρμογή, ιδίως στο πλαίσιο των αποστολών επικουρίας της εφαρμογής των κυρώσεων στις συνορεύουσες χώρες.

Εν προκειμένω, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει υποστηρίξει πλήρως το ψήφισμα αριθ. 787 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, με το οποίο επεκτάθηκαν οι κυρώσεις έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μοντενέγκρο) και επελέγησαν τα μέτρα επιβολής τους, καθώς και το ψήφισμα αριθ. 820 με το οποίο επεβλήθησαν νέες κυρώσεις στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μοντενέγκρο) και στις ελεγχόμενες από τους Σέρβους περιοχές της Κροατίας και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε την υποχρέωση να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή αυτού του ψηφίσματος.

Εντούτοις, οι εθνικές αρχές είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του αποκλεισμού καθόσον τις αφορά.

Εξάλλου, η αρμοδιότητα για την εξέταση οιασδήποτε πληροφορίας σχετικά με εικαζόμενες παραβιάσεις του αποκλεισμού ανήκει στη γραμματεία της επιτροπής κυρώσεων που συστάθηκε με το ψήφισμα 724 του Συμβουλίου Ασφαλείας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2849/93

του κ. Alex Smith (PSE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(4 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/12)

Θέμα: Ανεφοδιασμός της πρώην Γιουγκοσλαβίας με πολεμικό υλικό

Τι στοιχεία έχει στη διάθεσή της η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία όσον αφορά:

1. Το ποια ήταν τα κράτη μέλη της Κοινότητας που προμήθευαν, πριν από την έναρξη των εχθροπραξιών, την πρώην Γιουγκοσλαβία με όπλα και στρατιωτικό εξοπλισμό;
2. Το ποια ήταν τα κράτη μέλη που είτε κατασκεύασαν, μετά από σύναψη συμφωνίας, είτε ενίσχυσαν οικονομικά μέσω σχεδίων κοινών επιχειρήσεων, εργοστάσια όπλων στην πρώην Γιουγκοσλαβία;
3. Τους σύγχρονους χώρους και τη διανομή πολεμικού και στρατιωτικού υλικού, με προέλευση κράτη μέλη της Κοινότητας, μεταξύ Κροατίας, Σερβίας και Μαυροβουνίου, Κοσσυφοπεδίου και Βοσνίας-Ερζεγοβίνης αντιστοίχως;

Απάντηση

(17 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν διαθέτει πληροφορίες για ενδεχόμενες παραδόσεις στρατιωτικού υλικού στην πρώην Γιουγκοσλαβία —και συνεπώς για την πιθανή διανομή του— πριν από τις 5 Ιουλίου 1991, ημερομηνία κατά την οποία η Ένωση

αποφάσισε την επιβολή αποκλεισμού για τα όπλα και το στρατιωτικό υλικό σε όλη την πρώην Γιουγκοσλαβία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2851/93

του κ. Alex Smith (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/13)

Θέμα: Δοκιμαστική λειτουργία του THORP

Έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Ιουλίου 1993 κάποια έντονα διαβήματα προς τον ασκούντα την προεδρία του Συμβουλίου σχετικά με το ενδεχόμενο να επιτρέψει η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη Βρετανική Εταιρεία Πυρηνικών Κανισμών να θέσει σε δοκιμαστική λειτουργία το εργοστάσιο θερμικής επανεπεξεργασίας οξειδίου (THORP) στην περιοχή των πυρηνικών εγκαταστάσεων του Sellafield;

Απάντηση

(13 Ιανουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο δεν διαθέτει, ακόμη, πληροφορίες σχετικά με τα διαβήματα για τη μελλοντική έναρξη λειτουργίας του THORP, στα οποία αναφέρεται ο αξιότιμος κ. βουλευτής.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2883/93

του κ. Alfred Lomas (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(11 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/14)

Θέμα: Φυλετικές διακρίσεις από ένοπλη αστυνομία στο αεροδρόμιο της Φραγκφούρτης

Μετά από ένα επεισόδιο στο αεροδρόμιο της Φραγκφούρτης, κατά το οποίο ένοπλη αστυνομία σταμάτησε μαύρη Βρετανή καθώς εισήρχετο στην πόρτα, αλλά δεν σταμάτησε κανένα από τα άλλα άτομα, τα οποία ήταν όλα λευκοί, προτίθεται το Συμβούλιο Υπουργών να υπενθυμίσει στις γερμανικές αρχές ότι οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας έχουν το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας, οιοδήποτε χρώματος και εάν είναι το δέρμα τους και ότι, για τον έλεγχο διαβατηρίων αρμόδιοι είναι οι υπάλληλοι της Υπηρεσίας Μεταναστεύσεων και όχι η ένοπλη αστυνομία;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο δεν είναι σε θέση να απαντήσει για το περιστατικό που φαίνεται να συνέβη στο αεροδρόμιο της

Φραγκφούρτης. Ο έλεγχος της μετανάστευσης παραμένει αρμοδιότητα των αρχών του κάθε κράτους μέλους και επομένως μια ερώτηση τέτοιου περιεχομένου πρέπει να τίθεται στις αρμόδιες εθνικές αρχές.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2952/93

του **κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)**
προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(20 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/15)

Θέμα: Η θέση της Βρετανίας σχετικά με το κυπριακό ζήτημα

Βρετανοί επίσημοι προπαγανδίζουν τις τουρκικές θέσεις για το Κυπριακό. Όπως κατήγγειλε πρόσφατα ο πρόεδρος της κυπριακής Βουλής Αλέξης Γαλανός, τόσο η βρετανή υφυπουργός εξωτερικών βαρόνη Τσόκερ όσο και ο βρετανός Υπάτος Αρμοστής στην Κύπρο Ντέιβι Ντέιν έκαναν δηλώσεις σχετικά με την αναγκαιότητα να συμφωνήσουν οι δύο πλευρές και συγκεκριμένα οι εκπρόσωποι των δύο κοινοτήτων για την εγκαθίδρυση συνομοσπονδίας.

Μπορεί η Πολιτική Συνεργασία να μας γνωρίσει την άποψη της Κοινότητας και ειδικότερα εάν συμφωνεί με τη θέση αυτή της Βρετανίας, όπως εκφράστηκε από τους παραπάνω επισήμους, σχετικά με το κυπριακό ζήτημα;

Απάντηση

(27 Ιανουαρίου 1994)

Θα ήθελα να παραπέμψω τον αξιότιμο βουλευτή στις απαντήσεις οι οποίες δόθηκαν στη γραπτή ερώτηση αριθ. 2626/93 ⁽¹⁾ και στην προφορική ερώτηση αριθ. Η-805/93 ⁽²⁾, όσον αφορά τη γνωστή θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κύπρο. Η Ευρωπαϊκή Ένωση επωφελήθηκε της ευκαιρίας της συνάντησης της Τρόικας των Πολιτικών Διευθυντών με την Τουρκία στις 15 Σεπτεμβρίου, της συνεδρίασης της μεικτής κοινοβουλευτικής επιτροπής ΕΟΚ-Τουρκίας από τις 11 έως τις 13 Οκτωβρίου, καθώς και του Συμβουλίου Σύνδεσης με την Τουρκία στις 8 Νοεμβρίου, προκειμένου να επιβεβαιώσει τη θέση αυτή. Όλα τα μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ηνωμένου Βασιλείου, υποστηρίζουν το σύνολο ιδεών του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, το οποίο κατατείνει σε μια ενιαία, διζωνική και δικαιοδική ομοσπονδία.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 327 της 3. 12. 1993, σ. 39.

⁽²⁾ Συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αριθ. 3-434 (Σεπτέμβριος 1993).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2999/93

των βουλευτών **Maartje van Putten και Henri Saby (PSE)**
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/16)

Θέμα: Αφρική

Η επικρατούσα πολιτική ένταση σε ένα συνεχώς διευρυνόμενο αριθμό αφρικανικών χωρών έχει οδηγήσει σε παραβιάσεις των ατομικών, πολιτικών, κοινωνικών και οικονομικών δικαιωμάτων.

Η ανταπόκριση της διεθνούς κοινότητας στα προβλήματα αυτά είναι κατά κανόνα ανεπαρκής ή εκδηλώνεται αρκετά αργά.

Σε ποιες ενέργειες «προτίθεται» να προβεί η Επιτροπή προκειμένου να παρασχεθεί αποτελεσματικότερη υποστήριξη προς τις διαδικασίες εκδημοκρατισμού και τους λαούς της Αφρικής που υποφέρουν από αυτή την κατάσταση;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

1. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει το ψήφισμά του της 28ης Νοεμβρίου 1991 για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη, όπου διατυπώνονται σαφείς προανατολισμοί, διαδικασίες και γραμμές δράσης για κοινή προσέγγιση της Κοινότητας και των κρατών μελών με σκοπό την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας στις αναπτυσσόμενες χώρες, ειδικότερα στις χώρες της Αφρικής, και τη βελτίωση της συνοχής και της συνέπειας των ενδεχόμενων πρωτοβουλιών που θα αναληφθούν στον τομέα αυτό.

2. Στο ψήφισμα του 1991 η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να δώσουν υψηλή βαθμίδα προτεραιότητας σε μια θετική προσέγγιση που θα παρακινεί στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θα ενθαρρύνει τη δημοκρατία, ενώ θα υποστηρίζει ενεργά τις διάφορες πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται στον τομέα αυτό.

Συγκεκριμένα, από τότε που εγκρίθηκε το εν λόγω ψήφισμα, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανέλαβαν άμεσα δράσεις για το σεβασμό της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε διάφορες χώρες της Αφρικής. Στον προϋπολογισμό της Επιτροπής, δημιουργήθηκε ειδικό κονδύλιο (B7-5083) με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, προκειμένου να χρηματοδοτηθούν δράσεις όπως η τεχνική βοήθεια σε εκλογές, η υποστήριξη των ΜΚΟ των οποίων το έργο αποσκοπεί στην ενίσχυση των δημοκρατικών δομών και της κοινωνίας των πολιτών, η υποστήριξη της ανεξαρτησίας και της ελευθερίας του τύπου και των άλλων μέσων μαζικής ενημέρωσης, η λειτουργία του νομικού και δικαστικού συστήματος κλπ.

Το Μαλάουι, το Κονγκό και η Ουγκάντα είναι μερικές από τις πιο πρόσφατες περιπτώσεις όπου η Επιτροπή και τα κράτη μέλη της έχουν λάβει θετικά μέτρα. Π.χ., στο Μαλάουι, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της θα στείλουν κοινή αποστολή για τις εκλογές που θα γίνουν στις αρχές του

1994. Στο Κονγκό εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για τη συμφωνία της Λιβρεβίλ (Libreville) και ταυτόχρονα υποσχέθηκαν βοήθεια για τις εκλογές. Διάφορα κράτη μέλη έστειλαν παρατηρητές οι οποίοι συμμετέχουν στις εργασίες της Επιτροπής Εκλογών και του Συμβουλίου Διαιτησίας. Στην Ουγκάντα, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της υποστηρίζουν τη διαδικασία εκδημοκρατισμού και προτίθενται —κατ' αρχήν— να συμβάλουν και με χρηματοδότηση και με εφόπτες των εκλογών στις προσεχείς εκλογές για την ανάδειξη Συντακτικής Συνέλευσης.

Εξάλλου, προβλέπεται για τη Νότιο Αφρική να αποτελέσει αντικείμενο κοινής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και, ειδικότερα, ενός συντονισμένου προγράμματος βοήθειας για την προετοιμασία των εκλογών του Απριλίου του 1994 με ταυτόχρονη αποστολή παρατηρητών, πράγμα που είναι αψευδής μάρτυς της όλης δέσμευσης της Ένωσης στην παροχή βοήθειας για τις πρώτες πλήρως δημοκρατικές εκλογές αυτής της χώρας.

3. Από την άλλη πλευρά, σε ορισμένες περιπτώσεις σοβαρών και μόνιμων παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή σοβαρής διακοπής της δημοκρατικής διαδικασίας, η εφαρμογή του ψηφίσματος του 1991 οδήγησε στην αναστολή της συνεργασίας με ορισμένες χώρες της Αφρικής (όπως το Σουδάν, το Ζαΐρ, το Μαλάουι, το Τόγκο και τη Νιγηρία).

4. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι η ανάγκη ανθρωπιστικής και επείγουσας βοήθειας έχει αυξηθεί πολύ τα τελευταία χρόνια, ειδικότερα στις αφρικανικές χώρες νοτίως της Σαχάρας, και ότι συνεπώς επείγει να βελτιώσουν περαιτέρω η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της την αποτελεσματικότητα της ενίσχυσής τους ώστε να βοηθήσουν τους δοκιμαζόμενους λαούς της Αφρικής. Για την περαιτέρω βελτίωση της αποτελεσματικότητας της κοινοτικής ενίσχυσης έχει βασική σημασία ο συσχετισμός της επείγουσας ανάγκης και ανασυγκρότησης.

Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι κατά τη συνεδρίασή του στις 25 Μαΐου 1993 ενέκρινε μια Ειδική Πρωτοβουλία για την Αφρική για τη μετάβαση από την επείγουσα βοήθεια στη βοήθεια για την ανασυγκρότηση σε συγκεκριμένες αφρικανικές χώρες νοτίως της Σαχάρας, όπου η κατάσταση το επιτρέπει, με την ανάπτυξη και την εφαρμογή ειδικών προγραμμάτων προς θεραπεία των πλέον επειγουσών αναγκών ανασυγκρότησης των χωρών αυτών. Πολλές χώρες που πλήττονται από φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές χρειάζονται ταχύτατη βοήθεια, όπως είναι η άμεση προμήθεια γεωργικών και άλλων εισροών (π.χ. σπόρων και εργαλείων), προκειμένου να αποκατασταθεί η αγροτική παραγωγικότητα και να υποστηριχθεί η ανασυγκρότηση των βασικών υποδομών και των κοινωνικών υπηρεσιών. Επίσης απαιτείται ταχύτατη δράση για την επανασύσταση του ζωικού κεφαλαίου και των αποθεμάτων τροφίμων, για την εξασφάλιση της αναφύτευσης και για την επανενσωμάτωση των προσφύγων και των εκτοπισθέντων καθώς και για την παροχή βοήθειας στους αποστρατευμένους.

Λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των χωρών αυτών, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει κατά το 1993 ποσό τουλάχιστον 100 εκατ. Ecu για την πρωτοβουλία αυτή.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3003/93

των βουλευτών **Otto Habsburg, Arie Oostlander, Doris Pack, Ingo Friedrich, Edward McMillan-Scott και Bernhard Sälzer (PPE)**

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(25 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/17)

Θέμα: Οι πολιτικοί στόχοι της συνθήκης για την αποκατάσταση της ειρήνης στην πρώην Γιουγκοσλαβία

Λαμβάνοντας υπόψη την ευθύνη που φέρει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έναντι των λαών της Ευρώπης και ιδιαιτέρως έναντι των κατοίκων της πρώην Γιουγκοσλαβίας, λαμβάνοντας υπόψη τη μεγάλη ασφάλεια που επικρατεί όχι μόνον μεταξύ των πληθυσμών, αλλά και μεταξύ των ηγετικών κύκλων όσον αφορά τους όρους μιας αποδεκτής και εκ μέρους της Κοινότητας ειρήνης στην πρώην Γιουγκοσλαβία, αναμένομε από την ΕΠΣ διαφωτιστικές απαντήσεις στα ακόλουθα θεμελιώδη ερωτήματα:

1. Έπαψε να υπάρχει, κατά την άποψη της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας, το κράτος «Γιουγκοσλαβία» μετά τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας πολλών λαών του και τη διεθνή αναγνώρισή τους;
2. Θεωρεί η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία ότι σήμερα δεν υπάρχει κανένας νόμιμος διάδοχος του ανωτέρω κράτους και ότι ως εκ τούτου η νέα ομοσπονδία Σερβίας-Μαυροβουνίου δεν είναι ο διάδοχος της Γιουγκοσλαβίας και κληρονόμος των δικαιωμάτων της;
3. Εξακολουθεί η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία να εμμένει στη βασική αρχή ότι σύνορα εκτός της επικράτειας της πρώην Γιουγκοσλαβίας δεν πρέπει να μεταβάλλονται σε καμία περίπτωση με τη χρήση βίας και ότι ως εκ τούτου οι κατακτήσεις εδαφών εκ μέρους του ομοσπονδιακού στρατού και λοιπών οπλισμένων μονάδων δεν πρέπει να τυγχάνουν ποτέ της διεθνούς αναγνώρισης;
4. Είναι επιπλέον αποφασισμένη η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία να εμποδίσει τη συνέχιση των «εθνοτικών καθάρσεων», να εξασφαλίσει την υπό αποδεκτούς όρους επάνοδο των ατόμων που εκδιώχθηκαν από την πατρίδα και να μεριμνήσει για την αρμόζουσα αποζημίωση, εκ μέρους της δυνάμεως που φέρει τις σχετικές ευθύνες, των ατόμων που υπήρξαν θύματα αρπαγών;
5. Ποια είναι η άποψη της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας για τη νομική κατάσταση των πρώην αυτονόμων περιοχών του Κοσσυφοπεδίου και της Βοϊβοδίνας, των οποίων την αυτονομία κατήργησε η σερβική κυβέρνηση;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Επιτροπή Διαιτησίας, η οποία συνεστήθη από τη Συνδιάσκεψη για την πρώην Γιουγκοσλαβία το 1991, διατύπωσε τον Ιούλιο του 1992 τη γνώμη ότι η διαδικασία διάλυσης της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΣΟΔΓ) ολοκληρώθηκε και ότι έπρεπε να γίνει η διαπίστωση ότι δεν υφίσταται πλέον ΣΟΔΓ. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ουδέν έχει να προσθέσει στη γνώμη αυτή.

Η ίδια Επιτροπή Διαιτησίας διατύπωσε γνώμη για το θέμα της διαδοχής (σημείο 2 της ερώτησης) διαπιστώνοντας ότι τα διάδοχα της ΣΟΔΓ κράτη θα πρέπει να συσχεφθούν και να ρυθμίσουν μέσω συμφωνιών όλα τα σχετικά προβλήματα. Στο πλαίσιο της Διεθνούς Συνδιάσκεψης για την πρώην Γιουγκοσλαβία, η Ευρωπαϊκή Ένωση προσπάθησε να συμβάλει ώστε να εξευρεθεί λύση επ' αυτής της βάσεως. Δυστυχώς, μέχρι στιγμής οι προσπάθειες αυτές δεν έχουν επιτύχει.

Όσον αφορά το σημείο 3, πρέπει να υπογραμμισθεί ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση ασπάζεται πλήρως την αρχή της μη αναγνώρισης οιασδήποτε μεταβολής των συνόρων με τη χρήση βίας και όχι μέσω συμφωνιών.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα φροντίσει ώστε σε περίπτωση διευθέτησης της σύγκρουσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη να εξασφαλισθεί το δικαίωμα επιστροφής των προσφύγων και των εκτοπισθέντων ατόμων.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει επανειλημμένως τονίσει ότι τα δικαιώματα των εθνότητων και των εθνικών μειονοτήτων πρέπει να γίνονται σεβαστά σε ολόκληρη την πρώην Γιουγκοσλαβία, χωρίς αμφισβήτηση των διεθνών συνόρων. Στη συνάρτηση αυτή, η Ευρωπαϊκή Ένωση υπογράμμισε ιδιαίτερα την έννοια της ευρείας αυτονομίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3006/93

της κ. **Brigitte Ernst de la Graete (V)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/18)

Θέμα: Δημοκρατία και ανάπτυξη στην Αφρική

Η Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ/ΕΟΚ που συνήλθε στην Γκαμπορόν ψήφισε την έκθεση Pons Grau σχετικά με τη δημοκρατία, τα δικαιώματα του ανθρώπου και την ανάπτυξη στις χώρες ΑΚΕ.

Πολλές τροπολογίες ΑΚΕ τροποποίησαν το αρχικό κείμενο, ιδίως σε ό,τι αφορά το δικαίωμα παρέμβασης και τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση ενίσχυσης. Η συζήτηση δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί και οι έννοιες αυτές, οι οποίες είναι ακόμη πολύ συγκεχυμένες σε επίπεδο διεθνούς δικαίου, πρέπει να διευκρινισθούν.

Εξάλλου, το ζήτημα του εκδημοκρατισμού των θεσμικών οργάνων σε διεθνές επίπεδο είναι σημαντικό, στο μέτρο που οι δυνατότητες ανάπτυξης των χωρών ΑΚΕ εξαρτώνται, μεταξύ άλλων, από αυτά τα όργανα.

1. Πώς σκοπεύει το Συμβούλιο να συνεχίσει το διάλογο με τους εταίρους των χωρών ΑΚΕ;
2. Ποιες συγκεκριμένες δράσεις σκοπεύει να αναλάβει το Συμβούλιο προκειμένου να διευκολύνει την πρόσβαση

των χωρών ΑΚΕ στην πληροφόρηση και να τους επιτρέψει να ακουσθεί η φωνή τους σε οργανισμούς όπως είναι η ΓΣΔΕ, το ΔΝΤ, η Παγκόσμια Τράπεζα και το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών;

3. Προκειμένου να σταματήσει ο στραγγαλισμός των οικονομικών των χωρών ΑΚΕ, με ποιον τρόπο προτίθεται το Συμβούλιο να καλέσει τα κράτη μέλη να ακυρώσουν το χρέος που έχουν συνάψει έναντι τους οι χώρες ΑΚΕ;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

1. Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της είναι αποφασισμένα να εξακολουθήσουν έναν ανοικτό και εποικοδομητικό διάλογο με άλλες χώρες με στόχο την προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη σε όλα τα μέρη του κόσμου.

Ο διάλογος με τις χώρες ΑΚΕ συνεχίζεται με βάση, αφενός, τις διατάξεις της Σύμβασης της Λομέ και, αφετέρου, το ψήφισμα του Νοεμβρίου 1991 για τα ανθρωπίνια δικαιώματα, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη.

Αυτός ο διάλογος εντάσσεται ταυτοχρόνως στο διμερές πλαίσιο καθώς και στο πλαίσιο των οργάνων της Σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ, συγκεκριμένα της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης και του Συμβουλίου των Υπουργών. Κατά το τελευταίο Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ της 17ης/18ης Μαΐου 1993, έγινε εμπεριστατωμένη ανταλλαγή απόψεων επί του θέματος των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας.

Σχετικά με τις εξελίξεις σε ορισμένες χώρες ΑΚΕ, το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο σε αυτό τον τομέα. Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της επιβεβαιώνουν ότι διατίθενται να εξακολουθούν να στηρίζουν αυτή την πολιτική, και μάλιστα με θετικά μέτρα.

Ωστόσο, σε περίπτωση σοβαρής και συνεχούς παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή μακρόχρονης διακοπής της δημοκρατικής διαδικασίας, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της θα συνεχίσουν να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και εφαρμόζοντας κριτήρια αντικειμενικά και αμερόληπτα, πράγμα το οποίο θα ήταν δυνατόν να έχει ως συνέπεια, εάν χρειασθεί, την αναστολή της συνεργασίας με το εν λόγω κράτος.

Συνεχίζοντας το διάλογο, με τους εταίρους της, η Κοινότητα καθοδηγείται από αρχές εδραιωμένες και οι οποίες έχουν επικυρωθεί από το Συμβούλιο της 25ης Μαΐου 1993 στα πλαίσια της προετοιμασίας της δεύτερης παγκόσμιας διάσκεψης για τα ανθρωπίνια δικαιώματα, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη, που έλαβε χώρα στη Βιέννη από τις 14 έως τις 25 Ιουνίου 1993.

Αυτές οι αρχές συνοψίζονται ως εξής:

- ο παγκόσμιος και αδιαίρετος χαρακτήρας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και η υποχρέωση σεβασμού τους από όλα τα κράτη. Ο σημαντικός ρόλος της αναπτυξιακής βοήθειας στην προαγωγή των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δικαιωμάτων καθώς και των αστικών

- και πολιτικών ελευθεριών από δημοκρατικές αντιπροσωπευτικές κυβερνήσεις, οι οποίες βασίζονται στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- ή ύπαρξη σχέσης μεταξύ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της ανάπτυξης,
 - τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία εγγράφονται σ' ένα ευρύτερο σύνολο προϋποθέσεων που περιλαμβάνει ειδικότερα τη χρηστή δημόσια διοίκηση και το μετριασμό των στρατιωτικών δαπανών, απαραίτητους όρους για μια οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη δίκαιη και βιώσιμη,
 - η πλήρης συμμετοχή του λαού στη δημοκρατική και πλουραλιστική διαδικασία καθώς και ο ακέραιος σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των πολιτικών και αστικών ελευθεριών, του κανόνος δικαίου, της υποταγής των στρατιωτικών δυνάμεων και των δυνάμεων ασφαλείας στις πολιτικές αρχές του διαχωρισμού των εξουσιών, και της ανεξαρτησίας και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.

2. Δεδομένου ότι η Κοινότητα δεν είναι πλήρες μέλος ορισμένων διεθνών οργανισμών όπως η Παγκόσμια Τράπεζα και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, δεν είναι αρμόδια να εκφράζεται για θέματα που αφορούν τα καταστατικά αυτών των οργανισμών.

Ωστόσο, στις συντονιστικές τους συνεδριάσεις, τα κράτη μέλη προσπαθούν να λαμβάνουν υπόψη τους ορισμένα μείζονα προβλήματα των εταίρων τους ΑΚΕ. Διά τούτο, κατά την τελευταία συνεδρίαση της Προσωρινής Επιτροπής των Διοικητών του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, ο πρόεδρος του Συμβουλίου επέστησε την προσοχή της εν λόγω επιτροπής, αναφερόμενος στο θέμα της σύλληψης και της εφαρμογής των προγραμματικών μακροοικονομικής αναπροσαρμογής, λέγοντας ότι είναι αναγκαίο να λαμβάνεται περισσότερο υπόψη η κοινωνική διάσταση και ο βιώσιμος χαρακτήρας της ανάπτυξης καθώς και οι ειδικές ανάγκες της κάθε χώρας.

Όσον αφορά την GATT, η Κοινότητα (βλ. παράρτημα XXIX της Σύμβασης της Λομέ) δήλωσε ότι είναι διατεθειμένη, κάθε φορά που τα κράτη ΑΚΕ της υποβάλλουν ειδικές περιπτώσεις, να εξετάζει από κοινού με τα κράτη αυτά ειδικές δράσεις κατάλληλες για τη διαφύλαξη των συμφερόντων τους. Υπό αυτό το πρίσμα, γίνονται συνήθως ανταλλαγές απόψεων στα πλαίσια των οργάνων ίσης εκπροσώπησης της Σύμβασης. Σχετικά με τις διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης, η Κοινότητα ενημερώνει πάντοτε τις χώρες ΑΚΕ για τη διεξαγωγή αυτών των διαπραγματεύσεων ως προς το μέρος που τις ενδιαφέρει ιδιαίτερω. Ειδικότερα όσον αφορά την προσφορά για τα τροπικά προϊόντα, η Κοινότητα έλαβε σε μεγάλο βαθμό υπόψη της τις προτάσεις ΑΚΕ.

Επιλέον, κατ' αίτηση των κρατών ΑΚΕ, η Κοινότητα συνέβαλε στη χρηματοδότηση ενημερωτικού σεμιναρίου, απευθυνόμενου ιδίως σε εκπροσώπους των λιγότερο ανεπτυγμένων μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών, το οποίο πραγματοποιήθηκε στην έδρα της GATT στη Γενεύη, τον Δεκέμβριο του 1992.

3. Όσον αφορά, τέλος, το χρέος των χωρών ΑΚΕ έναντι της Κοινότητας, η θέση του Συμβουλίου εν προκειμένω συνοψίζεται ως εξής:

- το Συμβούλιο έχει πλήρη επίγνωση ότι το εξωτερικό χρέος μεγάλου αριθμού χωρών ΑΚΕ συνιστά σοβαρό μειονέκτημα για τη σταθερότητα και την πρόοδο των οικονομιών τους και διακυβεύει τις αναπτυξιακές προοπτικές της,
- υπενθυμίζει ότι η Σύμβαση της Λομέ IV περιλαμβάνει ένα σύνολο ειδικών διατάξεων σχετικών με το χρέος, οι οποίες αποτελούν μια απαρχή απάντησης στα προβλήματα αυτά,
- πέρα από την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων της Σύμβασης, η Κοινότητα κατέβαλε, το φθινόπωρο του 1991, μια επιπλέον προσπάθεια όσον αφορά το χρέος των κρατών ΑΚΕ στα πλαίσια του Stabex (κατάργηση της υποχρέωσης των κρατών ΑΚΕ προς ανασύσταση των πόρων του Stabex δυνάμει των συμβάσεων που προηγούνται της Σύμβασης Λομέ IV, πρβ. απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1991),
- το χρέος των κρατών ΑΚΕ έναντι της Κοινότητας καθεαυτής είναι περιθωριακό σε σχέση με τα χρέη τους έναντι των κρατών μελών. Η Κοινότητα δεν έχει αρμοδιότητα για το χειρισμό των χρεών αυτών. Η Κοινότητα υποστηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στα πλαίσια των αρμόδιων θεσμικών οργάνων για να συνεχισθεί και να βελτιωθεί η διεθνής στρατηγική έναντι του χρέους, θεμελιώδης αρχή της οποίας είναι η αντιμετώπιση κάθε συγκεκριμένης περίπτωσης, προσανατολίζεται δε προς την ανάπτυξη. Πολλές χώρες ΑΚΕ έχουν εξάλλου επωφεληθεί των μέτρων μείωσης και ελάφρυνσης του χρέους, που έχουν αποφασίσει αρκετά κράτη μέλη της Κοινότητας,
- το Συμβούλιο προτίθεται να εφαρμόσει όλες τις διατάξεις της σύμβασης (ιδίως στα θέματα της διαρθρωτικής προσαρμογής) που έχουν ακριβώς στόχο να θεραπεύσουν τις δομικές ανεπάρκειες της οικονομίας πολυάριθμων κρατών ΑΚΕ, οι οποίες γεννούν το χρέος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3016/93

του κ. Otto Habsburg (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/19)

Θέμα: Η κατάσταση στη Ρωσία

Μπορεί η Πολιτική Συνεργασία να μας διαβεβαιώσει ότι η ανθρωπιστική βοήθεια που παρέχει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, καθώς και τα κράτη μέλη της, στη Ρωσική Ομοσπονδία χρησιμεύει πράγματι για τους στόχους για τους οποίους χορηγείται και όχι για άλλους σκοπούς, όπως είναι, παραδείγματος χάριν, η επενδυτική δραστηριότητα της Ρωσικής Ομοσπονδίας στο εξωτερικό;

Μπορεί η Πολιτική Συνεργασία να διευκρινίσει ποια θα ήταν η στάση της Κοινότητας απέναντι σε μια υποθετική αλλαγή κυβέρνησης στη Ρωσική Ομοσπονδία;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η ανθρωπιστική βοήθεια την οποία χορηγεί η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Ρωσία χορηγείται ουσιαστικά υπό μορφή τεχνικής βοήθειας και εγγυημένων δανείων με στόχο την αγορά τροφίμων και φαρμάκων.

Καμιά από τις μορφές αυτές δεν συνεπάγεται μεταφορά συναλλάγματος προς τη ρωσική κυβέρνηση: η τεχνική βοήθεια χρηματοδοτείται για κάθε σχέδιο, κατά περίπτωση, και οι εγγυήσεις δανείου προορίζονται για την άμεση πληρωμή, από ευρωπαϊκή τράπεζα, των προαγωγών της Κεντρικής Ευρώπης και της Δύσης.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ευελπιστεί ότι κατ' αυτό τον τρόπο μπορεί να εγγυηθεί ότι η ανθρωπιστική βοήθεια η οποία χορηγείται στην Ομοσπονδία της Ρωσίας όντως εξυπηρετεί τους στόχους για τους οποίους επινοήθηκε.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, στις δηλώσεις της 22ας Σεπτεμβρίου και της 4ης Οκτωβρίου 1993, επιβεβαίωσε την υποστήριξή της στις προσπάθειες του εκλεγμένου προέδρου, κ. Jelzin, για τη συνέχιση της δημοκρατικής διαδικασίας στη Ρωσία. Η Ευρωπαϊκή Ένωση εκφράζει την ικανοποίησή της για την αναγγελία βουλευτικών εκλογών στις 11-12 Δεκεμβρίου 1993.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να υποστηρίζει τη συνέχιση της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας, ενώ ταυτόχρονα θα επαγρυπνεί για τη διατήρηση του σεβασμού των βασικών ελευθεριών και των αρχών του κράτους δικαίου. Εξυπακούεται ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να ακολουθεί την προσέγγιση αυτή υπέρ κάθε κυβέρνησης η οποία θα σχηματισθεί βάσει ελεύθερων και δημοκρατικών εκλογών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3024/93

του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/20)

Θέμα: Η ευθύνη της τουρκοκυπριακής πλευράς για την αδυναμία λύσης του κυπριακού προβλήματος

Η συνεχιζόμενη κατοχή της βόρειας Κύπρου από την τουρκική πλευρά βρίσκεται σε πλήρη αντίθεση με τα σχετικά ψηφίσματα του ΟΗΕ. Εξάλλου, η ευθύνη της τουρκοκυπριακής κοινότητας αναφορικά με το πάγωμα των διακοινοτικών συνομιλιών, οι οποίες βρίσκονται κάτω από την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, είναι πλέον γενικώς παραδεκτή. Έτσι, στη σχετική έκθεσή του, της 19ης Νοεμβρίου 1992, ο Γενικός Γραμματέας αναφέρει ως υπεύθυνο για την κωλυσιεργεία τον τουρκοκύπριο ηγέτη Ραούλ Ντενκτάς.

Συγκεκριμένα, ο «πρόεδρος» του ψευδοκράτους, αναγνωρισμένος μόνον από την Τουρκία, υπονόμωσε για άλλη μία

φορά τις διαπραγματεύσεις για τα Βαρώσια και το διεθνές αεροδρόμιο της Λευκωσίας, μέσω της γνωστής προκλητικής τακτικής των υπεκφυγών, και απόρριψης των ήδη συμφωνηθέντων.

Ερωτάται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία αν σκοπεύει να ασκήσει την επιρροή της προς την τουρκοκυπριακή πλευρά, αλλά και προς πάσα κατεύθυνση, προκειμένου να σταματήσει η απαράδεκτη αυτή κατάσταση;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3025/93

του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/21)

Θέμα: Συνεχής εποικισμός της κατεχόμενης Κύπρου

Η πάγια πολιτική της τουρκοκυπριακής αλλά και τουρκικής πλευράς να συνεχίζουν τον εποικισμό της κατεχόμενης από αυτούς βόρειας Κύπρου, έχοντας σαν στόχο την πληθυσμιακή αλλοίωση του νησιού, συνιστούν μια κατάφωρη παραβίαση του Διεθνούς Δικαίου.

Πρόσφατα, και παρά τη σύσταση του Συμβουλίου της Ευρώπης της 7ης Οκτωβρίου 1992 να πάρουν τέλος οι συγκεκριμένες πρακτικές, το τουρκοκυπριακό ψευδοκράτος υιοθέτησε καινούριο νόμο περί ιθαγένειας. Αυτό αναμένεται να προκαλέσει νέο κύμα πολιτογραφήσεων, κάτι άλλωστε που συμβαίνει πάντα στις προεκλογικές περιόδους του ψευδοκράτους.

Ερωτάται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία αν προτίθεται να ασκήσει πίεση προς την τουρκοκυπριακή πλευρά, αλλά και προς πάσα κατεύθυνση, προκειμένου να σταματήσει η απαράδεκτη αυτή κατάσταση;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3027/93

του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(29 Οκτωβρίου 1993)

(94/C 84/22)

Θέμα: Η ευθύνη της Τουρκίας για τη μη εξεύρεση λύσης του κυπριακού προβλήματος

Κατέχοντας πάντα το βόρειο κομμάτι της Κύπρου με ένα σώμα στρατού 35 000 περίπου ανδρών, η Τουρκία είναι ακόμα σήμερα η μόνη χώρα που έχει επίσημα αναγνωρίσει το λεγόμενο ψευδοκράτος των Τουρκοκυπρίων στο νησί. Κατά συνέπεια, στηρίζοντας στρατιωτικά και πολιτικά, σε διεθνές επίπεδο, την παράνομη κατοχή του 35 % του εδάφους, η Τουρκία συμβάλλει στην παγίωση μιας καθ' όλα απαράδε-

κτης κατάστασης, για την οποία άλλωστε είναι η κύρια υπεύθυνη.

Τονίζεται ότι η Τουρκία παρέχει στο ψευδοκράτος κάθε είδους υλικοτεχνική βοήθεια, ενώ η όλη κατεχόμενη περιοχή εντάσσεται στο τουρκικό δίκτυο επικοινωνιών σαν απλή τουρκική επαρχία.

Ερωτάται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία κατά πόσο σκοπεύει να ασκήσει την επιρροή της προς την Τουρκία προκειμένου αυτή να διαφοροποιήσει τη μέχρι τώρα ανεπίτρεπτη στάση της;

Κοινή απάντηση
στις γραπτές ερωτήσεις E-3024/93, E-3025/93
και E-3027/93

(27 Ιανουαρίου 1994)

Δεδομένου ότι πρόκειται για συναφείς ερωτήσεις, παρακαλείται ο αξιότιμος κ. βουλευτής να ανατρέξει στις απαντήσεις των γραπτών ερωτήσεων αριθ. 2022/93 ⁽¹⁾ και 2952/93 ⁽²⁾.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμφωνεί με την άποψη του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, που εκφράστηκε στην έκθεσή του της 14ης Σεπτεμβρίου, ότι δηλαδή η τουρκοκυπριακή πλευρά δεν επέδειξε την καλή θέληση και συνεργασία που είναι απαραίτητες για μια συνεννόηση επί του συνόλου των μέτρων εμπιστοσύνης τα οποία θα αποτελούσαν ένα πρώτο βήμα προς το διακανονισμό της διαφοράς μεταξύ των δύο κοινοτήτων και θα διευκόλυναν έτσι μια διαδικασία που θα κατέληγε σε συμφωνία. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα χρησιμοποήσει όλα τα μέσα που διαθέτει η ΚΕΠΠΑ για να πείσει τις τουρκικές αρχές να αναλάβουν τις ευθύνες τους και να πάρουν όλα τα δυνατά μέτρα για ένα δίκαιο και διαρκή διακανονισμό της σύγκρουσης, συμπεριλαμβανομένης της άσκησης της επιρροής τους προς την τουρκοκυπριακή πλευρά.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 350 της 29. 12. 1993, σ. 34.

⁽²⁾ Βλέπε σ. 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3026/93
του κ. Φίλιππου Πιέρου (PPE)
προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία
(29 Οκτωβρίου 1993)
(94/C 84/23)

Θέμα: Περιοριστικά μέτρα εναντίον του Τύπου στην Τουρκία

Μια νέα σειρά διώξεων κατά του Τύπου παρατηρήθηκε κατά τον μήνα Ιούλιο στην Τουρκία με τη μορφή απαγόρευσης έκδοσης εφημερίδων και σύλληψης δημοσιογράφου.

Συγκεκριμένα απαγορεύθηκε η έκδοση της εφημερίδας «Ozgur Gundem» και των περιοδικών «Yeni Demokrat Genclik», «69 ERKCK» και «Firiibon», και παράλληλα συνελήφθη ο διευθυντής εκδόσεως της Zgur Gundem, Davut Karadag, ο οποίος κατηγορείται ότι δημοσίευσε ανακοινώσεις του «PKK».

Επειδή αυτά τα γεγονότα έρχονται να συμπληρώσουν μια ατέλειωτη σειρά διώξεων κατά του Τύπου στην Τουρκία, ερωτάται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία αν προτίθεται να ασκήσει πίεση στην Τουρκία, προκειμένου να σταταματήσει αυτή η απαράδεκτη κατάσταση;

Απάντηση
(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμερίζεται την ανησυχία του αξιότιμου κ. βουλευτή σχετικά με την έλλειψη σεβασμού για την ελευθερία Τύπου στην Τουρκία. Η Ευρωπαϊκή Ένωση επωφελήθηκε της ευκαιρίας των πρόσφατων συναντήσεων με την Τουρκία (στα πλαίσια του πολιτικού διαλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Τουρκία) για να υπενθυμίσει στις τουρκικές αρχές τη σημασία που αποδίδει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στο γεγονός ότι οι σχέσεις τις οποίες επιθυμεί να έχει η Ευρωπαϊκή Ένωση με την Τουρκία βασίζονται στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Κατά τις συναντήσεις αυτές, η Ευρωπαϊκή Ένωση επίσης επέμεινε ότι η Τουρκία πρέπει να πληροί τις υποχρεώσεις τις οποίες ανέλαβε στα πλαίσια των Ηνωμένων Εθνών, της ΔΑΣΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3061/93
του κ. Ernest Glinne (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(5 Νοεμβρίου 1993)
(94/C 84/24)

Θέμα: Απαραίτητη παρουσία της Γερμανίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ — Πρόβλημα των συνεισφορών

Με την αναγκαία αναμόρφωση των Ηνωμένων Εθνών δεν μπορεί πλέον να γίνεται ανεκτή η απουσία στους κόλπους του Συμβουλίου Ασφαλείας χωρών όπως η Γερμανία, η Ιαπωνία, η Ινδία κλπ.

Στην περίπτωση της Γερμανίας, υπενθυμίζουμε, ιδιαίτερα, την πρόταση του κ. De Michelis, υπουργού εξωτερικών της Ιταλίας, για την καθιέρωση μεταξύ των μελών της ΕΚ συστήματος περιτροπής σ' ό,τι αφορά το δικαίωμα του veto.

Δευτερευόντως, δεδομένου ότι η Γερμανία είναι ο τρίτος χρηματοδότης του ΟΗΕ, θα ήθελα να μάθω:

1. Αν όλα τα κράτη μέλη έχουν τακτοποιήσει τις οικονομικές υποχρεώσεις τους έναντι του ΟΗΕ και των ειδικών

επιτροπών του και, αν όχι, πόσα χρωστούν και με ποια καθυστέρηση;

2. Ποιο είναι το «υπολειμματικό» ποσό των μη καταβεβλημένων συνεισφορών συνολικά και για το σύνολο των μελών του Οργανισμού που αντιπροσωπεύει όλο τον κόσμο;

Απάντηση

(17 Ιανουαρίου 1994)

Υπενθυμίζω στον αξιότιμο κ. βουλευτή ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει κοινή θέση στο ζήτημα της αναμόρφωσης του Συμβουλίου Ασφαλείας. Πράγματι, δεν μπορούν όλα τα κράτη μέλη της να αντιμετωπίσουν την αναμόρφωση αυτή με τον ίδιο τρόπο.

Σύμφωνα με το άρθρο J.2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αμελούν ωστόσο να συντονίσουν τις θέσεις τους όσον αφορά αυτή τη σπουδαία πλευρά της αναδιάρθρωσης του ΟΗΕ.

Όσο για τις υποχρεωτικές εισφορές, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις καταβάλλουν τακτικά.

Ως προς τις καθυστερήσεις καταβολής εισφορών, ανέρχονται σήμερα, για το σύνολο των μελών του ΟΗΕ, σε 1 700 εκατ. δολάρια ΗΠΑ, από τα οποία 525 για τον τακτικό προϋπολογισμό των Ηνωμένων Εθνών και 1 175 για τις ειρηνευτικές επιχειρήσεις.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3062/93

του κ. Ernest Glinne (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/25)

Θέμα: Πολιτική αφομοίωσης και/ή εκδίωξης της ελληνικής μειονότητας στην Αλβανία

Φαίνεται ότι είναι πλέον βέβαιο ότι η αλβανική κυβέρνηση ακολουθεί μέθοδο που αποσκοπεί στο να εμποδίσει τη λειτουργία των δημοτικών σχολείων ελληνικής γλώσσας, που υπάρχουν σε τρεις πόλεις στο νότιο τμήμα της χώρας, όπου η ελληνική μειονότητα είναι σημαντική. Η πολιτική αυτή αντίκειται ευθέως στις υποσχέσεις των Τιράνων προς την Αθήνα, καθώς και στις διατάξεις και το πνεύμα της Διάσκεψης για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (Πράξη του Ελσίνκι) —αμοιβαία αποδεκτή—, καθώς και σε άλλες διεθνείς συμφωνίες που αφορούν την προστασία των μειονοτήτων. Κλείστηκαν σχολεία ελληνικής γλώσσας παρά τον μεγάλο αριθμό των επιθυμούντων να εγγραφούν. Οι μέθοδοι αυτοί σκοπό έχουν εμφανώς την «αυθόρμητη» αφομοίωση ή την «αυθόρμητη» απομάκρυνση από τη χώρα.

Καταβάλλει προσπάθειες το Συμβούλιο για την αποκατάσταση και εγγύηση των προαναφερθέντων δικαιωμάτων της ελληνικής μειονότητας στην Αλβανία, εφόσον οποιαδήποτε αναβολή δυνατόν να προκαλέσει σοβαρή σύγκρουση —πράγμα που πρέπει να αποφευχθεί—, στα Βαλκάνια;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Παρακαλούμε τον αξιότιμο κ. βουλευτή να ανατρέξει στην απάντηση που δόθηκε στη γραπτή ερώτηση αριθ. 2953/93 του κ. Κωστόπουλου (1).

(1) ΕΕ αριθ. C 25 της 28. 1. 1994, σ. 72.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3096/93

του κ. Víctor Arbeloa Muru (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/26)

Θέμα: Συμπεράσματα μετά την αποτυχία των προσπαθειών στην πρώην Γιουγκοσλαβία

Ποια είναι τα κυριότερα πολιτικά και στρατιωτικά συμπεράσματα που αναγάγει το Συμβούλιο για την Κοινότητα, μετά τη σκανδαλώδη αποτυχία που συνεπάγεται για όλους τους Ευρωπαίους η συνέχιση του άγριου πολέμου μεταξύ των νέων κρατών της πρώην Γιουγκοσλαβίας;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι πάντως απόλυτα αποφασισμένη να καταβάλει κάθε αναγκαία προσπάθεια για την επίτευξη συνολικής και διαρκούς διευθέτησης της σύγκρουσης στην πρώην Γιουγκοσλαβία. Προς τούτο, η Ευρωπαϊκή Ένωση επανέλαβε τις προσπάθειές της για την εξεύρεση συμφωνημένης λύσης υπό την αιγίδα των συμπροέδρων της Διεθνούς Διασκέψεως για την πρώην Γιουγκοσλαβία, όπως και για την προώθηση της ανθρωπιστικής βοήθειας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε κοινή θέση έναντι του σχεδίου δράσης για επανέναρξη των συνομιλιών που έχουν διακοπεί από τον Σεπτέμβριο 1993. Το εν λόγω σχέδιο δράσης υποβλήθηκε στα μέρη στις 29 Νοεμβρίου, στη Γενεύη. Στη βάση αυτού του σχεδίου τα μέρη αποφάσισαν την επανάληψη των συνομιλιών.

Για να διατηρηθεί ο ρυθμός των διαπραγματεύσεων αυτών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσκάλεσε στις Βρυξέλλες, στις 22 Δεκεμβρίου, τα συγκρουόμενα μέρη, τα οποία και δέχθηκαν μια ανακωχή για τα Χριστούγεννα, από 23ης Δεκεμβρίου μέχρι 15ης Ιανουαρίου, που θέλουμε να ελπίζουμε θα φέρει αποτελέσματα.

Τα μέρη εκλήθησαν να μελετήσουν τα προβλήματα που παραμένουν εκκρεμή και να επανέλθουν στη Γενεύη κατά το δεύτερο δεκαπενθήμερο του Ιανουαρίου για τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων μέχρις ότου εξευρεθεί οριστική λύση στο δράμα της Βοσνίας.

Όπως και κατά το παρελθόν, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα παύσει να καταβάλλει αδιάλειπτες προσπάθειες για την τελική επίλυση αυτής της κρίσης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3098/93**του κ. Víctor Arbeloa Muru (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(10 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/27)***Θέμα:** Κώδικας δεοντολογίας για την τηλεόραση

Έχει προωθήσει το Συμβούλιο τη θέσπιση ενός κώδικα δεοντολογίας για τις τηλεοπτικές εκπομπές στην Κοινότητα, όπως εκείνου που συμφωνήθηκε στην Ισπανία μεταξύ του Υπουργείου Παιδείας και Επιστημών και των ισπανικών τηλεοπτικών δικτύων για την προστασία των ανηλίκων από τις σκηνές βίας και τα παραδείγματα κοινωνικών και άλλων διακρίσεων που περιέχονται σε ορισμένα προγράμματα, καθώς και από τις γλωσσικές παρεκτροπές;

Υπάρχουν στην Κοινότητα άλλα ανάλογα παραδείγματα;

Σκοπεύει το Συμβούλιο να υποδείξει την προώθηση ενός τέτοιου μέτρου στο πλαίσιο των περιορισμένων αρμοδιοτήτων του;

Απάντηση*(10 Φεβρουαρίου 1994)*

Η οδηγία 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την τηλεόραση χωρίς σύνορα, στο άρθρο 22, ορίζει ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ούτως ώστε οι υπό τη δικαιοδοσία τους φορείς να μην εκπέμπουν προγράμματα ικανά να βλάψουν τη σωματική ή τη διανοητική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, όπως προγράμματα με πορνογραφικές σκηνές ή άσκοπες σκηνές βίας, ή προγράμματα που γεννούν εθνικά, φυλετικά ή θρησκευτικά μίσση ή μίσση για το άλλο φύλο.

Το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη στη διάθεσή του κανένα στοιχείο για την έως τώρα εφαρμογή της οδηγίας, η ισχύς της οποίας άρχισε στις 3 Οκτωβρίου 1991. Σύμφωνα με το άρθρο 26 της οδηγίας αυτής, η Επιτροπή οφείλει να υποβάλει στο Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση επί του τρόπου εφαρμογής της προ του Οκτωβρίου του 1994, αναλόγως δε των περιπτώσεων να διατυπώσει ενδεδειγμένες προτάσεις για την αναπροσαρμογή της.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3140/93**του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(19 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/28)***Θέμα:** Η υλοποίηση των συστάσεων που περιέχονται στην έκθεση Pollack σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για το αστικό περιβάλλον (1991)

Έχει πάρει και ποια μέτρα το Συμβούλιο για την υλοποίηση των συστάσεων που περιέχονται στην έκθεση Pollack σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για το αστικό περιβάλλον [A3-0224/91 (1)];

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 267 της 14. 10. 1991, σ. 156.**Απάντηση***(10 Φεβρουαρίου 1994)*

Το Συμβούλιο παραπέμπει τον αξιότιμο βουλευτή στην απάντηση η οποία δόθηκε στη γραπτή ερώτηση αριθ. 2841/93 (1), την οποία έθεσε ο κ. Smith.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 350 της 29. 12. 1993, σ. 45.**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3141/93****του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(19 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/29)***Θέμα:** Η διάθεση των ελληνικών εμφιαλωμένων κρασιών

Σύμφωνα με ελληνικές συνεταιριστικές οινοποιητικές οργανώσεις, η διακοπή της κοινοτικής επιδότησης για τα εμφιαλωμένα κρασιά δημιουργεί ανυπέρβλητο πρόβλημα στη διαδικασία διάθεσής τους και κατ' επέκταση σημαντικό πρόβλημα σε πολλούς εργαζόμενους αυτού του κλάδου.

Το Συμβούλιο με ποια μέτρα σκοπεύει να αντιμετωπίσει το θέμα αυτό;

Απάντηση*(10 Φεβρουαρίου 1994)*

Η ερώτηση του αξιότιμου βουλευτή αναφέρεται κατά πάσα πιθανότητα στις επιστροφές κατά την εξαγωγή εμφιαλωμένων οίνων προς τρίτες χώρες, το ύψος των οποίων ορίζεται περιοδικά από την Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 56, παράγραφος 4, του βασικού κανονισμού «Οίνος» (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου (1) όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 (2).

Αν ναι, υπενθυμίζεται ότι το θέμα στο οποίο αναφέρεται η ερώτηση του αξιότιμου βουλευτή υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1983, σ. 39.**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3142/93****του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(19 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/30)***Θέμα:** Τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Περού

Έχοντας υπόψη ότι το Περού επαναφέρει σε ισχύ, με απόφαση της Συντακτικής του Συνέλευσης, τη θανατική ποινή, το Συμβούλιο θα προβεί και σε ποιες ενέργειες για τη διασφάλιση της προάσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα αυτή;

Απάντηση

(27 Ιανουαρίου 1994)

1. Η δημοκρατική Συντακτική Συνέλευση του Περού ενέκρινε στις 27 Αυγούστου το κείμενο του νέου Συντάγματος το οποίο εγκρίθηκε με λαϊκό δημοψήφισμα στις 31 Οκτωβρίου. Ένα άρθρο του νέου Συντάγματος προβλέπει ότι η θανατική ποινή μπορεί να επιβάλλεται μόνον για το αδίκημα της προδοσίας της χώρας και της τρομοκρατίας σύμφωνα με το εσωτερικό δίκαιο και τις διεθνείς συνθήκες στις οποίες το Περού είναι συμβαλλόμενο μέρος. Πριν μπορέσει να εφαρμοστεί το άρθρο αυτό, η περουβιανή κυβέρνηση θα πρέπει να εξασφαλίσει την κοινοβουλευτική έγκριση προκειμένου να καταγγείλει τη Σύμβαση του Σαν Χοσέ για τα ανθρώπινα δικαιώματα κοινοποιώντας, με προειδοποίηση ενός έτους, την καταγγελία αυτή στον Γενικό Γραμματέα της Οργάνωσης Αμερικανικών Κρατών. Μόνον μετά τις διατυπώσεις αυτές θα μπορεί να εφαρμόζεται, στους μελλοντικούς καταδίκους, η θανατική ποινή.

2. Το ζήτημα αυτό συζητήθηκε διεξοδικά στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας. Τα κράτη μέλη τα οποία το επιθυμούσαν είχαν την ευκαιρία να δηλώσουν, τόσο στη Συντακτική Συνέλευση όσο και στις αρχές, ότι το μέτρο αυτό θα μπορούσε να έχει αρνητικές επιπτώσεις για την εικόνα του Περού στο εξωτερικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3160/93

των βουλευτών **Joaquim Miranda da Silva,**
René-Emile Piquet και Βασίλη Εφραιμίδη (CG)

προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία

(19 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/31)

Θέμα: Διακρίσεις, στην Ουγγαρία, εναντίον δημοκρατικών πολιτικών και κοινωνικών δυνάμεων

Το κοινοβούλιο της Ουγγαρίας ενέκρινε στις 14 παρελθόντος Απριλίου το νόμο XLV του 1993 που τροποποιεί το νόμο IV του 1978 (Ποινικός Κώδιξ) όσον αφορά «τις ακραίες πολιτικές ιδεολογίες του 20ού αιώνα».

Ο εν λόγω νόμος δημοσιεύθηκε στις 19 παρελθόντος Μαΐου και ισχύει από τις 4 Ιουνίου 1993.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ως άνω νόμος θεσπίζει την εξομίωση ανάμεσα στον αγκυλωτό σταυρό, τον ακτινωτό σταυρό και τα διακριτικά των SS (σύμβολα του φασισμού και του ναζισμού) με το σφυροδρέπανο και τον πεντάκτινο ερυθρό αστέρα (σύμβολα των εργαζομένων, των κομμουνιστικών κομμάτων και πολλών δημοκρατικών πολιτικών δυνάμεων, προοδευτικών δυνάμεων της αριστεράς και άλλων κοινωνικών οργανώσεων), και τιμωρεί επιβάλλοντας κυρώσεις σε όσους τα διαδίδουν, τα χρησιμοποιούν ή τα εκθέτουν δημόσια· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα δώδεκα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπάρχουν πολυάριθμες πολιτικές δυνάμεις με κοινοβουλευτική εκπροσώπηση που χρησιμοποιούν το σφυροδρέπανο ή το πεντάκτινο αστέρι· επισημαίνοντας ότι οι εν λόγω δυνάμεις εκπροσωπούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της

Ευρώπης καθώς και σε άλλους πολιτικούς, οικονομικούς και κοινωνικούς φορείς στα κοινοτικά θεσμικά όργανα· επισημαίνοντας ότι βρίσκεται σε εξέλιξη η διαδικασία κύρωσης της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουγγαρίας.

Ερωτάται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία με ποιον τρόπο σκοπεύει να αντιδράσει ενόψει αυτής της διαδικασίας παραχάραξης της ιστορίας και εισαγωγής διακρίσεων που παρεμποδίζει τις δημοκρατικές πολιτικές δυνάμεις που νομιμοποιούνται από εκατομμύρια κοινοτικούς εκλογείς, με παράδοση και μέλλον παροχής αναμφισβήτητων υπηρεσιών για την προστασία των ελευθεριών, της δημοκρατίας και της ειρήνης, υποχρεώνοντας τις να αποστασιοποιηθούν από τις ονομασίες και τα σύμβολά τους σε μια χώρα με την οποία η Κοινότητα βρίσκεται στο στάδιο ολοκλήρωσης μιας Συμφωνίας Σύνδεσης με στόχο ενδεχόμενη μελλοντική ενσωμάτωσή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να επαγρυπνεί για τον πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών σύμφωνα με τις αρχές και τους κανόνες που αναγνωρίζονται στα πλαίσια της ΔΑΣΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης και που έχει προσυπογράψει η Ουγγαρία.

Ο συγκεκριμένος νόμος στον οποίο αναφέρονται οι αξιότιμοι κκ. βουλευτές δεν έχει συζητηθεί στο Συμβούλιο.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3162/93

της κ. **Claudia Roth (V)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(19 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/32)

Θέμα: Ρατσιστική επίθεση στο Solingen και αναζωπύρωση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στην Ευρώπη

Έχοντας υπόψη τον πολλαπλασιασμό των ρατσιστικών ξενόφοβων πράξεων στην Ευρώπη και ειδικότερα τα γεγονότα του Solingen που κορυφώθηκαν με την πυρκαγιά στην οικία οικογένειας Τούρκων, πέντε μέλη της οποίας βρήκαν οικτρό θάνατο.

1. Ποιές πρωτοβουλίες προτίθεται να αναλάβει το Συμβούλιο προκειμένου να θέσει σε εφαρμογή μια πραγματική ευρωπαϊκή πολιτική της ξενοφοβίας, η οποία θα ανταποκρίνεται στις διαστάσεις του φαινομένου;
2. Επιπλέον, μπορεί το Συμβούλιο να διευκρινίσει επακριβώς ποιες πρωτοβουλίες ανέλαβε σε κοινοτικό επίπεδο για την υλοποίηση των συστάσεων της Εξεταστικής Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το ρατσισμό και την ξενοφοβία;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3163/93
του κ. Lode Van Outrive (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(19 Νοεμβρίου 1993)
(94/C 84/33)

Θέμα: Απόπειρες και επιθέσεις ρατσιστικού χαρακτήρα και ξενοφοβία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Με ποιο τρόπο και σε ποια πλαίσια το Συμβούλιο ή οι υπουργοί δικαιοσύνης αντιμετωπίζουν τα προβλήματα της τρομοκρατίας έναντι των μεταναστών συμπολιτών μας;

Ερευνάται το ενδεχόμενο διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ ομάδων της άκρας δεξιάς· τι είδους είναι αυτή η συνεργασία; Εμπλέκονται πολιτικά κόμματα σ' αυτή την ενδεχομένη συνεργασία και ποια είναι αυτά τα κόμματα;

Είναι διατεθειμένο το Συμβούλιο να συζητήσει τις προτάσεις του ΕΚ που περιέχονται στο ψήφισμά του της 21ης Απριλίου 1993 σχετικά με το ρατσισμό και την ξενοφοβία στην Ευρώπη και τον κίνδυνο επιθέσεων της άκρας δεξιάς, και να προβεί στις σχετικές ανταλλαγές απόψεων με το ΕΚ;

Κατά τη γνώμη της προεδρίας, τα πολιτικά μέτρα για το θέμα της μετανάστευσης και το δικαίωμα του ασύλου, τα οποία μεταξύ άλλων αποφασίσθηκαν κατά τις διάφορες συνεδριάσεις των υπουργών που είναι αρμόδιοι για τη μετανάστευση, δεν ενθάρρυναν τις επιθέσεις ομάδων της άκρας δεξιάς παρέχοντάς τους δικαιολογία για τις εγκληματικές πράξεις τους;

Κοινή απάντηση
στις γραπτές ερωτήσεις E-3162/93 και E-3163/93
(4 Φεβρουαρίου 1994)

1. Το Συμβούλιο εξεδήλωσε επανειλημμένα την αντίθεσή του στο ρατσισμό και την ξενοφοβία:

- με την κοινή Δήλωση της 5ης Απριλίου 1977 (από κοινού με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τους αντιπροσώπους των κρατών μελών, συνεργομένους στα πλαίσια του Συμβουλίου, και την Επιτροπή) κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας,
- με το ψήφισμα της 29ης Μαΐου 1990 σχετικά με την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας,
- με τις Δηλώσεις τις οποίες ενέκρινε κατά τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια του Δουβλίνου (26 Ιουνίου 1990), του Μάαστριχτ (9/10 Δεκεμβρίου 1991) και του Εδμβούργου (11/12 Δεκεμβρίου 1992).

2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης (21/22 Ιουνίου 1993) δήλωσε τα εξής όσον αφορά τις πρόσφατες ρατσιστικές και ξενοφοβες επιθέσεις στην Κοινότητα:

«Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδικάζει διαρκή τις πρόσφατες επιθέσεις κατά των μεταναστών και προσφύγων στα κράτη μέλη και εκφράζει τη βαθιά του συμπόνοια προς τα αθώα θύματα αυτών των επιθέσεων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη σταθερή του απόφαση να καταπολεμήσει με όλα τα διαθέσιμα μέσα τη μισαλλοδοξία και το ρατσισμό σε όλες τους τις μορφές. Τονίζει ότι η μισαλλοδοξία και ο ρατσισμός είναι απαράδεκτα στις σημερινές κοινωνίες.»

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3174/93
του κ. Jaak Vandemeulebroucke (ARC)
προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία
(19 Νοεμβρίου 1993)
(94/C 84/34)

Θέμα: Η θρησκεία των Μπαχάι

Στις αρχές Ιουλίου στην Τεχεράνη άρχισαν έργα σε μια περιοχή όπου βρίσκεται ένα νεκροταφείο του δόγματος των Μπαχάι. Οι ιρανικές αρχές δεν φαίνονται να πρoοούντα καθόλου από τα μηνύματα, τα οποία καταστρέφουν στο πλαίσιο μιας τακτικής που αποσκοπεί στην καταπίεση του εν λόγω δόγματος.

Μπορούν να ανακοινώσουν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της ΕΠΣ αν η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει διαμαρτυρηθεί γι' αυτή την καταπίεση; Εάν ναι, ποια ήταν η αντίδραση των ιρανικών αρχών;

Εξετάζει η Κοινότητα τη δυνατότητα να προβεί σε περαιτέρω διαβήματα προκειμένου να εξασφαλίσει, διά της διπλωματικής οδού, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της ανεξιθρησκείας στο Ιράν;

Απάντηση
(20 Ιανουαρίου 1994)

Παραπέμπουμε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου στις απαντήσεις στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. E-2796/93 ⁽¹⁾ και E-2232/93 ⁽²⁾ σχετικά με την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των Μπαχάι στο Ιράν, καθώς και στις προφορικές ερωτήσεις αριθ. H-0916/93 ⁽³⁾ και αριθ. H-1037/93 ⁽³⁾ επί του ίδιου θέματος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 25 της 28. 1. 1994, σ. 98.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 325 της 3. 12. 1993, σ. 37.

⁽³⁾ Συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αριθ. 3-437 (Οκτώβριου 1993).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3183/93της **κ. Christine Oddy (PSE)****προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία**

(23 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/35)

Θέμα: Θρησκευτική δίωξη των μουσουλμάνων Ahmadι στο Πακιστάν

Είναι εις γνώση των υπουργών εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Πολιτικής Συνεργασίας ότι το Ανώτατο Δικαστήριο του Πακιστάν απέρριψε τις προσφυγές μουσουλμάνων Ahmadι σχετικά με ένα άρθρο του Συντάγματος του Πακιστάν; Το άρθρο αυτό, κανονισμός XX, καθιστά ποινικό αδίκημα την άσκηση των θρησκευτικών τους καθηκόντων ή το κήρυγμα της πίστης τους.

Ποια μέτρα πρόκειται να λάβουν οι υπουργοί για να εξασφαλίσουν ότι η κυβέρνηση του Πακιστάν θα τροποποιήσει το Σύνταγμα, ώστε να εξαλειφθεί η καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να αναγνωρισθεί η ανεξιθρησκεία;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3210/93της **κ. Winifred Ewing (ARC)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(23 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/36)

Θέμα: Οι μουσουλμάνοι Αχμάντι στο Πακιστάν

Το Συμβούλιο θα πρέπει να γνωρίζει τον θρησκευτικό διωγμό τον οποίο υφίστανται οι μουσουλμάνοι Αχμάντι στο Πακιστάν. Ο διωγμός αυτός ξεκίνησε το 1984, όταν ο πρόεδρος Ziaul Hag εξέδωσε το διάταγμα 20 με το οποίο θεωρούσε αξιόποινη πράξη τη λατρεία ή την προσευχή σύμφωνα με τις δοξασίες των μουσουλμάνων Αχμάντι.

Επτά χρόνια μετά την εγκαθίδρυση πολιτικής διακυβερνήσεως, το διάταγμα βρίσκεται ακόμα σε ισχύ.

Προτίθεται το Συμβούλιο να ζητήσει από την πακιστανική κυβέρνηση τη λήψη άμεσων μέτρων για να αποσυρθεί το διάταγμα που συνιστά παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων;

Κοινή απάντηση**στις γραπτές ερωτήσεις E-3183/93 και E-3210/93**

(27 Ιανουαρίου 1994)

Οι αρχές του Πακιστάν έχουν πλήρη επίγνωση της σημασίας που δίνει η Ευρωπαϊκή Ένωση στον αυστηρό σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, όπως αναφέρεται στη δήλωση για τα δικαιώματα του ανθρώπου που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου τον Ιούνιο του 1993 και στο ψήφισμα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο «Ανάπτυξη» της 28ης Νοεμβρίου 1991.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να εφιστά την προσοχή των αρχών του Πακιστάν στις περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα αυτή, και να τις καλεί να επιτρέψουν την πλήρη άσκηση αυτών των δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης και της θρησκευτικής ελευθερίας, στα μέλη όλων των θρησκειών, και δη στα μέλη του μουσουλμανικού δόγματος Αχμάντι.

Σε συνεδρίαση πολιτικού διαλόγου στο Ισλαμαμπάντ στις 4 Δεκεμβρίου 1993, η Ευρωπαϊκή Ένωση επέστησε την προσοχή των αρχών του Πακιστάν στο ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα τους και συγκεκριμένα στην τύχη της μουσουλμανικής κοινότητας Αχμάντι.

Πρέπει εξάλλου να διευκρινισθεί ότι δεν είναι το Σύνταγμα που καταδικάζει τη λατρεία του θρησκευτικού δόγματος Αχμάντι, αλλά ότι το εν λόγω πρόβλημα προκύπτει μάλλον από τον ποινικό κώδικα του Πακιστάν και την ερμηνεία από το Ανώτατο Δικαστήριο του Πακιστάν των διατάξεων του Συντάγματος που αφορούν τη θρησκευτική ελευθερία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3193/93του **κ. Wilfried Telkämper (V)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(23 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/37)

Θέμα: Μεταρρύθμιση του Παγκοσμίου Ταμείου Περιβάλλοντος (Global Environment Facility)

Επί του παρόντος διεξάγεται συζήτηση σχετικά με τη διαρθρωτική μεταρρύθμιση του Παγκοσμίου Ταμείου Περιβάλλοντος.

1. Ποιες προτάσεις μεταρρύθμισης έχει υποβάλει το Συμβούλιο σε συνδυασμό με τις διαπραγματεύσεις για την εκ νέου αποθεματοποίηση του ταμείου και τις προτεινόμενες μεταρρυθμίσεις;
2. Ποια στάση τηρεί το Συμβούλιο όσον αφορά το καθεστώς παρατηρητού για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις κατά τις επίσημες συνεδριάσεις των συμμετεχόντων;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμμετέχει στο Παγκόσμιο Ταμείο Περιβάλλοντος μόνον με την ιδιότητα της «προσκεκλημένης». Πρέπει να τονιστεί ότι οι σημαντικότεροι χρηματοδότες του Παγκόσμιου Ταμείου Περιβάλλοντος είναι τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τα οποία εξάλλου συμμετέχουν ενεργά στην ανασύστασή του.

Επίσης, το Συμβούλιο δεν μπορεί να λάβει θέση σχετικά με το καθεστώς των μη κυβερνητικών οργανισμών στα πλαίσια αυτού του ταμείου, εφόσον η Κοινότητα δεν είναι μέλος του αλλά απλώς «προσκεκλημένη».

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3209/93**της κ. Winifred Ewing (ARC)****προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία***(23 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/38)***Θέμα:** Παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα

Γνωρίζουν οι υπουργοί εξωτερικών τις πρόσφατες αποκαλύψεις πως στην Κίνα ο αυστηρός νόμος για «ένα παιδί ανά οικογένεια» είχε ως αποτέλεσμα συχνά να εγκαταλείπονται και να αφήνονται να πεθάνουν ανεπιθύμητα βρέφη θηλυκού γένους;

Προτίθενται οι υπουργοί εξωτερικών να εκδηλώσουν την εντονότερη δυνατή διαμαρτυρία τους για την άθλια αυτή πρακτική;

Απάντηση*(20 Ιανουαρίου 1994)*

Η συγκεκριμένη ερώτηση της αξιότιμης κυρίας βουλευτού δεν έχει συζητηθεί στα πλαίσια του Συμβουλίου. Εγγράφεται στη γενικότερη προβληματική των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, για το σεβασμό των οποίων η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κατ'επανάληψη εκφράσει τις ανησυχίες της. Το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποτελεί πρωταρχικό στοιχείο των σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Κίνα. Στα πλαίσια αυτά, η Ένωση υπέβαλε σχέδιο ψηφίσματος κατά την 49η σύνοδο της Επιτροπής των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων τον Μάρτιο του 1993.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να ενεργεί υπέρ του πλήρους σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3234/93**του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(23 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/39)***Θέμα:** Η εναρμόνιση της πολιτικής ασύλου στην Κοινότητα

Σε απάντηση ερώτησής μου σχετικά με την εναρμόνιση της πολιτικής ασύλου στην ΕΟΚ (αριθ. 2514/92) (1) η Επιτροπή μου επισήμανε ότι οι ουσιαστικές συστάσεις που περιλαμβάνονται στην ανακοίνωση της Διεθνούς Αμνηστίας αφορούν τις νόμιμες διαδικασίες, οι οποίες θα πρέπει τώρα να εξετασθούν από τους υπουργούς μετανάστευσης.

Μπορεί να μας γνωρίσει το Συμβούλιο εάν θεωρεί πιθανό οι συστάσεις της Διεθνούς Αμνηστίας να παίξουν το ρόλο χρήσιμων σημείων αναφοράς και να διαλευκάνουν μια σειρά

θεμάτων τα οποία χρειάζονται —κατά την Επιτροπή— ιδιαίτερη προσοχή;

(1) ΕΕ αριθ. C 32 της 2. 2. 1993, σ. 3.

Απάντηση*(10 Φεβρουαρίου 1994)*

Έπειτα από την εντολή την οποία έδωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στο Συμβούλιο κατά τη συνεδρίαση της 29ης Οκτωβρίου 1993, να διαμορφώσει ακριβές σχέδιο δράσης το οποίο θα καλύπτει τους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων όπως ορίζεται στον Τίτλο VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο εξέτασε πολλές δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της πολιτικής σε θέματα ασύλου, και ιδίως μια κοινή δράση η οποία αφορά:

- την εναρμονισμένη εφαρμογή του ορισμού του πρόσφυγα στα πλαίσια της εννοίας του άρθρου 1.Α της Σύμβασης της Γενεύης,
- τον καθορισμό των στοιχειωδών εγγυήσεων σε διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων για την παροχή ασύλου.

Κατά την εξέταση κοινής δράσης για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών της πολιτικής ασύλου σύμφωνα με τη δήλωση σχετικά με το άσυλο που περιέχεται στην Τελική Πράξη της Συνθήκης, το Συμβούλιο θα έχει ενημερωθεί πλήρως για ορισμένα θέματα τα οποία αφορούν τις διαδικασίες σχετικά με την εφαρμογή του δικαιώματος ασύλου. Θα ενεργήσει δε, προς το συμφέρον της Ένωσης, με την ανάπτυξη στενής συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών (10/11 Δεκεμβρίου 1993) έκρινε αναγκαία την ύπαρξη στενής συνεργασίας βασισμένης στην αμοιβαία εμπιστοσύνη μεταξύ των κρατών μελών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί από το Συμβούλιο να εξετάσει τα συνακτέα σε κάθε κράτος μέλος συμπεράσματα όσον αφορά τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διαπιστώνει ότι η εφαρμογή μιας κοινής δράσης στον τομέα του ασύλου —η οποία ευνοεί τη συνέχεια της προσέγγισης των πολιτικών των κρατών μελών ειδικότερα όσον αφορά τη διαδικασία εξέτασης των αιτήσεων ασύλου— συνδέεται στενά με το θέμα αυτό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3243/93**του κ. Víctor Arbeloa Muru (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(23 Νοεμβρίου 1993)**(94/C 84/40)***Θέμα:** Θανατική ποινή στο Κουβέιτ

Δεν ανησυχεί το Συμβούλιο ως προς το ότι στις 5 Μαΐου 1993 εκτελέστηκε στο Κουβέιτ ένας ιρακινός πολίτης, η πρώτη εκτέλεση από το 1989, καθώς το 1991 η καταδίκη 29 ατόμων σε θάνατο μετατράπηκε σε ισόβια κάθειρξη;

Απάντηση

(27 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρακολουθεί στενά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Κουβέιτ, κυρίως μετά την απελευθέρωση της χώρας. Έχει τονίσει επανειλημμένα τη σημασία που αποδίδει στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και έχει εκφράσει τις ανησυχίες της σχετικά με τη μεταχείριση Ιρακινών και Παλαιστινίων ιδιαίτερα.

Δεν έχει γίνει κανένα ειδικό διάβημα όσον αφορά την εκτέλεση του Abd al-Rahman Hassan Khafi στις 5 Μαΐου 1993.

Προκειμένου οι ενέργειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό να καταστούν αποτελεσματικότερες και ομοιόμορφες, η Ευρωπαϊκή Ένωση εξετάζει τα πλαίσια της ομάδας εργασίας «Ανθρώπινα Δικαιώματα» τη δυνατότητα να υιοθετήσει ορισμένες γενικές αρχές, οι οποίες θα λαμβάνονται υπόψη για τα διαβήματα σχετικά με τη θανατική ποινή.

Όσον αφορά το Κουβέιτ, ο ποινικός κώδικας προβλέπει υποχρεωτική έφεση στις περιπτώσεις θανατικής ποινής. Ακόμη και αν το εφετείο επιβεβαιώσει τη θανατική ποινή, την τελική απόφαση για την εκτέλεση της ποινής λαμβάνει ο ίδιος ο Εμίρης. Οι αρχές του Κουβέιτ έχουν επίγνωση του γεγονότος ότι οιοδήποτε μέτρο επιείκειας θα ήταν σύμφωνο με τις προσπάθειες που καταβάλλει η διεθνής κοινότητα για να κατευνασθούν οι εντάσεις και να επουλωθούν οι πληγές που δημιούργησε ο πόλεμος του Κόλπου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3245/93του κ. **Victor Arbeloa Muru (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(23 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/41)

Θέμα: Κρατούμενος στο Ουζμπεκιστάν

Θα μπορούσε το Συμβούλιο να ενδιαφερθεί για την περίπτωση του Pulat Akhupov, ο οποίος καταδικάστηκε στις 17 Αυγούστου 1993 σε τρία χρόνια καταναγκαστικά έργα με μία ύποπτη δίκη, η δε καταδίκη αυτή πρέπει να οφείλεται κατά κύριο λόγο στην αντιπολιτευτική του δράση κατά του καθεστώτος διακυβέρνησης της χώρας του;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η ερώτηση που έθεσε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου δεν συζητήθηκε στα πλαίσια του Συμβουλίου.

Ωστόσο, η Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να παρακολουθεί με προσοχή την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Νέα Ανεξάρτητα Κράτη. Αυτό το θέμα κατέχει σημαντική θέση στα σχέδια συμφωνιών εταιρικής σχέσης και συνεργασίας που είναι υπό διαπραγμάτευση με ορισμένα νέα

ανεξάρτητα κράτη, και θίγεται επίσης συστηματικά κατά τις διμερείς συζητήσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αυτών των κρατών, κυρίως με το Ουζμπεκιστάν.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3246/93του κ. **Victor Arbeloa Muru (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(23 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/42)

Θέμα: Απελευθέρωση του συνδικαλιστή José Barletti στο Περού

Μετά το πραξικόπημα του προέδρου Fujimori, έχουν «εξαφανισθεί» 607 άτομα και έχουν πραγματοποιηθεί τουλάχιστον 228 εκτελέσεις χωρίς δίκη. Στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσε το Συμβούλιο να ενδιαφερθεί για την τύχη του José Barletti Pascuales, αρχηγού της Ενιαίας Συνδικαλιστικής Οργάνωσης για την Εκπαίδευση στο Περού (SUTEP), ο οποίος συνελήφθη από την αστυνομία του Ικίτος στις 17 Αυγούστου 1993, δεδομένου ότι ο Barletti είχε προβεί δημόσια σε δηλώσεις κατά των βιαιοπραγιών που έχουν διαπράξει οι ένοπλοι αντάρτες που μαστίζουν τη χώρα του;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της εξέφρασαν τη βαθιά τους ανησυχία για το πολιτικό πραξικόπημα του προέδρου Fujimori της 5ης Απριλίου 1992 και την απόφαση διάλυσης του κοινοβουλίου και αναστολής της λειτουργίας της δικαστικής εξουσίας. Εξέφρασαν επίσης με την ευκαιρία αυτή την ανησυχία τους για τα διαπιστωθέντα περιστατικά καταπάτησης των ατομικών ελευθεριών. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της ζήτησαν από τον πρόεδρο Fujimori να αποκαταστήσει το συντομότερο δυνατόν τους δημοκρατικούς θεσμούς με την πλήρη συμμετοχή των πολιτικών κομμάτων και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα πλαίσια του κράτους δικαίου. Στη δήλωσή τους της 18ης Φεβρουαρίου 1993, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη σημείωσαν με ενδιαφέρον τη διεξαγωγή κοινοβουλευτικών και δημοτικών εκλογών στο Περού και θεώρησαν ότι αυτές οι εκλογές αντιπροσωπεύουν ένα βήμα προς την κατεύθυνση της αποκατάστασης της δημοκρατίας σε αυτή τη χώρα. Το νέο Σύνταγμα εγκρίθηκε με δημοψήφισμα στις 31 Οκτωβρίου.

Όσον αφορά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεχίζει να την παρακολουθεί πολύ προσεκτικά.

Όσον αφορά την περίπτωση του κ. José Barletti Pascuales, συνελήφθη από την Ασφάλεια στις 17 Αυγούστου 1993 και αφέθη ελεύθερος άνευ όρων λίγες μέρες αργότερα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3305/93
του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (24 Νοεμβρίου 1993)
 (94/C 84/43)

Θέμα: Καταστολή εξέγερσης με τη χρήση στρατιωτικών μέσων στη Μόσχα

Πιστεύει το Συμβούλιο ότι η απόφαση του προέδρου της Ρωσίας Μπόρις Γιέλτσιν να κάνει χρήση στρατιωτικών μέσων εναντίον των πολιτικών αντιπάλων του, στις αρχές του Οκτωβρίου 1993, θα επισπεύσει ή ότι θα καθυστερήσει τη μετάβαση της χώρας του στο δημοκρατικό πολίτευμα;

Απάντηση
 (20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε την λύπη της για την απώλεια ανθρώπινων ζωών στην Μόσχα, για τις οποίες φέρουν βαριά ευθύνη δυνάμεις αντίθετες με τη διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Ρωσία, οι οποίες προκάλεσαν βίαια επεισόδια στο Ρωσικό Κοινοβούλιο και σε διάφορα σημεία της πρωτεύουσας.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε σε σχέση με τα γεγονότα αυτά την υποστήριξη της προς τον πρόεδρο Γιέλτσιν, ως τη μόνη άμεσα εκλεγμένη αρχή, στις προσπάθειές του να συνεχίσει την πορεία εκδημοκρατισμού.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε την ικανοποίησή της για την απόφαση να διεξαχθούν ελεύθερες και δημοκρατικές εκλογές στις 11-12 Δεκεμβρίου 1993, ώστε να καταστεί δυνατή η απεμπλοκή της πολιτικής κατάστασης. Αυτό αποτελεί βασική προϋπόθεση για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, η οποία θα επιτρέψει στον ρωσικό λαό να επιτύχει την ποθούμενη ευημερία.

Έχοντας υπόψη τις διαβεβαιώσεις που έδωσε ο πρόεδρος Γιέλτσιν κατά την επίσκεψη στη Μόσχα στις 11 Νοεμβρίου 1993 του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εμπιστοσύνη ότι αυτές οι εκλογές θα διεξαχθούν χωρίς έγκυρα και θα αποτελέσουν ένα σημαντικό βήμα στην πορεία εκδημοκρατισμού.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3334/93
του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (24 Νοεμβρίου 1993)
 (94/C 84/44)

Θέμα: Η μεταχείριση των κοινοτικών εφοπλιστών

Σκοπεύει το Συμβούλιο να θεσπίσει φορολογικά κίνητρα υπέρ των κοινοτικών εφοπλιστών;

Επίσης να καταρτίσει ενιαία φορολογική μεταχείριση των κοινοτικών εφοπλιστών με την εισαγωγή του φόρου χωρητικότητας, και να ενισχύσει τους συνταξιοδοτικούς οργανισμούς των ναυτικών;

Απάντηση
 (10 Φεβρουαρίου 1994)

Δεν έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο καμία ειδική πρόταση της Επιτροπής σχετικά με μέτρα που να αφορούν άμεσα φορολογικά κίνητρα υπέρ των κοινοτικών εφοπλιστών, την ενιαία φορολογική τους μεταχείριση και το φόρο χωρητικότητας ή την ενίσχυση των συνταξιοδοτικών οργανισμών των ναυτικών. Ορισμένα θετικά μέτρα προβλέπονται ωστόσο στην πρόταση της Επιτροπής σχετικά με το κοινοτικό νηολόγιο (EUROS), την οποία εξακολουθεί να εξετάζει το Συμβούλιο.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3352/93
της κ. Cristiana Muscardini (NI)
προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (24 Νοεμβρίου 1993)
 (94/C 84/45)

Θέμα: Η κατάσταση στο Λίβανο

Δεδομένου ότι η συριακή κατοχή στο Λίβανο τείνει να παγιωθεί προάγοντας ένα σχέδιο εξοπλισμού που ο ίδιος ο πρωθυπουργός Rafic Hariri επιθυμεί να επιβάλει, αγοράζοντας οικόπεδα και ιδιοκτησίες της Χριστιανικής Κοινότητας και διεξάγοντας έτσι εκστρατεία εθνοτικής κάθαρσης.

Μπορεί το Συμβούλιο να ανακοινώσει τι μέτρα σκοπεύει να λάβει για να επαναφέρει στην τάξη την κατάσταση στο Λίβανο και να επιτρέψει στις εθνοτικές μειονότητες να ξεπεράσουν την περίοδο κρίσης χωρίς να υποφέρουν άλλο;

Απάντηση
 (20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κάνει συχνές εκκλήσεις προς όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για να σεβασθούν την κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα του Λιβάνου και να θέσουν πλήρως σε εφαρμογή τη συμφωνία του Ταεφ και το ψήφισμα 425 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Κατά τις βουλευτικές εκλογές του Λιβάνου το 1992, η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε τη λύπη της για τη μικρή συμμετοχή στις εκλογές, για τις αναφερθείσες παρατυπίες και παρεμβάσεις, καθώς και για την παρακώλυση των ψηφοφόρων να εισέλθουν εντός των ξεχωριστών χώρων ψηφοφορίας

στο Νότο της χώρας, που εμπόδισαν τη δημοκρατική διαδικασία. Αποτέλεσμα της κατάστασης αυτής είναι ότι το κοινοβούλιο δεν αντιπροσωπεύει πλήρως την πολιτική βούληση του λιβανικού λαού. Μπορεί πάντως να διαπιστωθεί ότι η δράση της παρούσας κυβέρνησης του κ. Hariri προσπαθεί, όντως, να λαμβάνει υπόψη τις διάφορες συνιστώσες και ευαισθησίες της λιβανικής κοινωνίας. Η Ένωση επανεπιβεβαίωσε ότι υποστηρίζει τη συμφωνία του Ταεφ που αποτελεί την καλύτερη βάση για να επιτευχθεί η εθνική συμφιλίωση σε ένα Λίβανο ελεύθερο από όλες τις ξένες δυνάμεις.

Όσον αφορά την ανασυγκρότηση της χώρας, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει τις προσπάθειες του κ. Hariri.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3363/93

του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/46)

Θέμα: Συνάντηση στις 8 Οκτωβρίου 1993 παρουσία του κ. Willy Claes

Σύμφωνα με πληροφορίες ο κ. Willy Claes, πρόεδρος του Συμβουλίου των Υπουργών, παρευρέθηκε σε συνάντηση στις 8 Οκτωβρίου 1993 στη Βιέννη, στην οποία συμμετείχαν ο κ. Franjo Tudjman, πρόεδρος της Κροατίας, ο κ. Alija Izetbegovic, πρόεδρος της Βοσνίας, και ο κ. Hikmet Cetin, υπουργός εξωτερικών της Τουρκίας.

Με ποια ιδιότητα παρέστη ο κ. Claes στη συνάντηση, για ποια θέματα συζητήσαν οι συμμετέχοντες και ποια συμπεράσματα συνήγαγε ο κ. Claes από τη συνάντηση αυτή;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Ο υπουργός εξωτερικών και πρόεδρος του Συμβουλίου κ. Willy Claes παρέστη την 8η Οκτωβρίου στην Βιέννη, όπου βρισκόταν για τη σύνοδο κορυφής του Συμβουλίου της Ευρώπης, σε συζήτηση μεταξύ του προέδρου Τούτζμαν και του προέδρου Ιζεμπέκοβιτς κατόπιν παράκλησής τους. Ο τούρκος υπουργός εξωτερικών είχε προσκληθεί ξεχωριστά από τους δύο προέδρους να παραστεί σε μέρος μόνον της συζήτησης. Οι δύο πρόεδροι συζήτησαν κυρίως για την εφαρμογή της διμερούς συμφωνίας μεταξύ Κροατών και Μουσουλμάνων, που υπεγράφη στη Γενεύη τη 14η Σεπτεμβρίου. Ο υπουργός κ. Claes προέβαλε τις θέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κάλεσε αποφασιστικά τις δύο πλευρές να συμβάλουν με τον αποτελεσματικότερο τρόπο στην εξεύρεση

ταχείας διευθέτησης της σύγκρουσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη καθώς και σε ολόκληρη την πρώην Γιουγκοσλαβία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3377/93

του κ. Giulio Fantuzzi (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(26 Νοεμβρίου 1993)

(94/C 84/47)

Θέμα: Ενίσχυση στον εμπλουτισμό του βαθμού οινοπνεύματος των κρασιών με συμπυκνωμένο διορθωμένο γλεύκος (ΣΔΓ)

Βάσει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 ⁽¹⁾ ο εμπλουτισμός του βαθμού οινοπνεύματος των κρασιών με ΣΔΓ εξαγόμενο από περιοχές διάφορες της CIII απολαμβάνει υψηλότερης ενίσχυσης στην περίπτωση που το ΣΔΓ παράγεται σε εγκαταστάσεις που έχουν τεθεί σε λειτουργία στην Ιταλία προ της 30ής Ιουνίου 1982.

Το εν λόγω μέτρο ευνοούσε εκείνους που παράγοντας πειραματικά και σε εγκαταστάσεις περιορισμένων παραγωγικών δυνατοτήτων, ιδίως στη Βόρεια Ιταλία, μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν τοπική πρώτη ύλη χωρίς να πλήττεται ο τελικός χρήστης του ΣΔΓ.

Έχοντας υπόψη ότι οι αρχικές μικρές εγκαταστάσεις αντικαταστάθηκαν στο σύνολό τους ή ενισχύθηκαν προκειμένου να ανέλθουν οι παραγωγικές τους δυνατότητες και ότι μετά την 30ή Ιουνίου 1982 δημιουργήθηκαν άλλες εγκαταστάσεις παραγωγής, προκαλώντας άνηση μεταχείριση μεταξύ παραγωγών της ίδιας περιοχής με εγκαταστάσεις τοποθετημένες σε απόσταση λίγων χιλιομέτρων μεταξύ τους.

Προτίθεται το Συμβούλιο Υπουργών να τροποποιήσει το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 που για τους προαναφερθέντες λόγους δεν ανταποκρίνεται πλέον στις αρχές για τις οποίες θεσπίστηκε, εξαλείφοντας το πλεονέκτημα για τις εγκαταστάσεις που τέθηκαν σε λειτουργία προ της 30ής Ιουνίου 1982, ή εναλλακτικά προτίθεται να αποκαταστήσει στις περιοχές διάφορες της CIII συνθήκες ίσες για όλους τους παραγωγούς;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Δεν έχει υποβληθεί μέχρι σήμερα πρόταση της Επιτροπής στο Συμβούλιο για την τροποποίηση του άρθρου 45 του βασικού

κανονισμού «Οίνος» (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 ⁽¹⁾, όπως την εννοεί ο αξιότιμος βουλευτής στην ερώτησή του.

(¹) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1983, σ. 39.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3405/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/48)

Θέμα: Το πρόβλημα που αντιμετωπίζει η εγχώρια χαλυβουργία

Πρόβλημα επιβίωσης αντιμετωπίζει ολόκληρος ο κλάδος της ελληνικής χαλυβουργίας που πλήττεται βαρύτερα από αθρόες εισαγωγές ιδίως από τις πρώην ανατολικές χώρες (Ρουμανία και Βουλγαρία) που προσφέρουν τα χαλυβουργικά τους προϊόντα σε τιμές ντάμπινγκ.

Το Συμβούλιο θα πάρει και ποια μέτρα για τη στήριξη της εγχώριας παραγωγής από τις αθρόες εισαγωγές που σήμερα την απειλούν;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

1. Ο αξιότιμος βουλευτής μπορεί να είναι βέβαιος ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης έχουν πλήρη επίγνωση της σοβαρότητας των προβλημάτων τα οποία θέτει η κατάσταση της ευρωπαϊκής χαλυβουργίας στην παρούσα ιδιαίτερα δύσκολη οικονομική και κοινωνική συγκυρία.

Από πλευράς του, το Συμβούλιο, μετά τη σύνοδο της 25ης Φεβρουαρίου 1993, κατά την οποία προσυπέγραψε τη συνολική προσέγγιση την οποία συνέστησε η Επιτροπή, πραγματοποίησε ήδη τέσσερις συνόδους οι οποίες κατ' ουσία ήταν αφιερωμένες στα προβλήματα αυτά.

2. Όσον αφορά τα ειδικά προβλήματα τα οποία έθιξε ο αξιότιμος βουλευτής, τα οποία υπάγονται στη Συνθήκη της ΕΚΑΧ, το Συμβούλιο επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι εναπόκειται στην Επιτροπή, στα πλαίσια των θεσμικών αρμοδιοτήτων και των διεθνών δεσμεύσεων της Ένωσης, να μεταφέρει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993, τα αναφερόμενα στον εξωτερικό τομέα, σε σειρά μέτρων με στόχο:

- την παράταση ισχύος των μέτρων της εκ των προτέρων και εκ των υστέρων εποπτείας των εισαγωγών,
- την ενημέρωση, ενδεχομένως σε τακτά διαστήματα, των βασικών τιμών κατά την εισαγωγή,

- την ταχεία χρησιμοποίηση των μέσων εμπορικής άμυνας τα οποία διαθέτει η Κοινότητα για να αντιμετωπίζει τις αθέμιτες εισαγωγές από τρίτες χώρες.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3406/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/49)

Θέμα: Εναρμόνιση στη θερινή ώρα

Η Επιτροπή προτείνει η έναρξη της θερινής ώρας να γίνεται τον Μάρτιο και η επιστροφή στη χειμερινή ώρα να γίνεται τον Οκτώβριο. Στόχος της πρότασης αυτής είναι να εξομοιωθεί το θερινό ωράριο και στις δώδεκα χώρες της Κοινότητας.

Το Συμβούλιο βλέπει ευνοϊκά την επέκταση αυτού του ωραρίου στην ηπειρωτική Ευρώπη;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Η πρόταση έβδομης οδηγίας που η Επιτροπή διεβίβασε στο Συμβούλιο στις 28 Σεπτεμβρίου 1993 σχετικά με τις διατάξεις που αφορούν τη θερινή ώρα έχει ως αντικείμενο την εναρμόνιση των ημερομηνιών και των ωρών κατά τις οποίες αρχίζει και λήγει η περίοδος θερινής ώρας σε όλη την Κοινότητα για τα έτη 1995 έως 1998. Για το 1995 και 1996 η Επιτροπή προτείνει την ανανέωση του ισχύοντος καθεστώτος. Από το 1997, η Επιτροπή προτείνει να αρχίζει η περίοδος θερινής ώρας στη 01.00, ώρα Γκρίνουιτς, την τελευταία Κυριακή του Μαρτίου, και να λήγει στη 01.00, ώρα Γκρίνουιτς, την τέταρτη Κυριακή του Οκτωβρίου. Υπενθυμίζεται ότι οι πράξεις του Συμβουλίου παράγουν αποτελέσματα μόνο στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο εσωτερικό των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ευρωπαϊκό οικονομικό χώρο (ΕΟΧ) υπό τους όρους που προβλέπονται στη συμφωνία αυτή. Αλλά η κοινοτική νομοθεσία που αφορά τις διατάξεις για τη θερινή ώρα δεν έχει ενσωματωθεί στην εσωτερική έννομη τάξη των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

Το Συμβούλιο δεν έχει αρμοδιότητα να αποφανθεί κατά πόσο είναι σκόπιμο ορισμένες τρίτες χώρες να εφαρμόσουν το χρονοδιάγραμμα που ορίζει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Η περίοδος θερινής ώρας υπάρχει σήμερα στη μεγάλη πλειοψηφία των ευρωπαϊκών χωρών και οι χώρες αυτές έχουν εφαρμόσει μέχρι τώρα το κοινοτικό χρονοδιάγραμμα.

Μολονότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δεν μπορεί να προδικάσει τις αποφάσεις τρίτων χωρών, το Συμβούλιο είναι σε θέση να γνωρίζει ότι τα κράτη της ΕΖΕΣ και οι τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης ενημερώθηκαν για την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με την προαναφερόμενη έβδομη οδηγία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3412/93**του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(2 Δεκεμβρίου 1993)**(94/C 84/50)*

Θέμα: Το κλείσιμο εφημερίδων στη Ρωσία με διαταγή του προέδρου Μπόρις Γιέλτσιν

Στην κατάργηση κάθε αντιπολιτευτικής φωνής στα μέσα ενημέρωσης προχώρησε πρόσφατα ο Ρώσος πρόεδρος Μπόρις Γιέλτσιν. Με διαταγή του ρωσικού Υπουργείου Τύπου, μέχρι τώρα έχει απαγορευθεί η κυκλοφορία 14 εφημερίδων, ανάμεσα στις οποίες είναι και η «Πράβδα» και η «Σοβιετική Ρωσία». Επίσης καταργήθηκε και η δημοφιλής εκπομπή της τηλεόρασης της Πετρούπολης «600 δευτερόλεπτα», που παρουσίαζε ο δημοσιογράφος Αλεξάντερ Νεβζόροφ.

Με δεδομένο ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει εκφράσει στο παρελθόν κατ' επανάληψη τη μεγάλη ευαισθησία της για την υπεράσπιση της ελευθεροτυπίας και του πλουραλισμού στα μέσα ενημέρωσης, το Συμβούλιο πώς σκοπεύει να αντιδράσει στην απόφαση αυτή του Μπόρις Γιέλτσιν, που φμώνει τις φωνές που τον κριτικάρουν;

Απάντηση*(20 Ιανουαρίου 1994)*

Με τις δηλώσεις της, της 22ας Σεπτεμβρίου και της 4ης Οκτωβρίου 1993, η Ευρωπαϊκή Ένωση επιβεβαίωσε την υποστήριξη της προς τις προσπάθειες του εκλεγμένου προέδρου, κ. Γιέλτσιν, για τη συνέχιση του εκδημοκρατισμού στη Ρωσία. Εξέφρασε την ικανοποίησή της για την εξαγγελία κοινοβουλευτικών εκλογών στις 11-12 Δεκεμβρίου 1993. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να υποστηρίζει τη συνέχιση της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας, ενώ παράλληλα θα επαγρυπνεί για τη διατήρηση του σεβασμού των βασικών ελευθεριών και των αρχών του κράτους δικαίου. Θα εξακολουθήσει να επιμένει όσον αφορά τα σημεία αυτά κατά τις τακτικές επαφές με τη Ρωσία.

Με την ευκαιρία των ρωσικών κοινοβουλευτικών εκλογών, ορισμένα μέλη των εθνικών κοινοβουλίων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επισκέφθηκαν τη Ρωσία ως παρατηρητές. Ένα από τα καθήκοντα των παρατηρητών ήταν η διασφάλιση της δίκαιης πρόσβασης των διαφόρων πολιτικών κομμάτων στα μαζικά μέσα ενημέρωσης κατά την προεκλογική εκστρατεία.

Πάντως, μπορεί ήδη να επισημανθεί ότι πολλές εφημερίδες εκδίδονται και πάλι εδώ και μερικές εβδομάδες, μεταξύ άλλων η Πράβντα και η Σοβιέτσαγια Ροσίγια. Εξάλλου, ο δημοσιογράφος Αλεξάντερ Νιεβζόροφ μπόρεσε να μετασχει ως υποψήφιος στις εκλογές της 12ης Δεκεμβρίου. Απέσπασε μια έδρα στο νέο κοινοβούλιο, όπως άλλωστε και πολλοί άλλοι αντίπαλοι του Γιέλτσιν, παλαιά μέλη του Ανώτατου Σοβιέτ.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3418/93**του κ. Wilfried Telkämper (V)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***(2 Δεκεμβρίου 1993)**(94/C 84/51)*

Θέμα: Εισφορά κρίσης των υπαλλήλων της ΕΟΚ

Η λεγόμενη εκούσια εισφορά κρίσης των υπαλλήλων της ΕΟΚ, του λοιπού προσωπικού, των μελών των οργάνων κλπ. αποδίδει σύμφωνα με την κατάσταση εσόδων του προϋπολογισμού για το 1994 έσοδα για τον κοινοτικό προϋπολογισμό ύψους 37 εκατ. Ecu.

1. Είναι ακριβές ότι ορισμένες κατηγορίες προσώπων που εργάζονται στα όργανα της ΕΟΚ (ΕΤΕ, Υπηρεσία Ευρεσιτεχνιών) έχουν ήδη απαλλαγεί από την εισφορά αυτή; Αν ναι, ποιες είναι οι εν λόγω κατηγορίες και ποιοι οι λόγοι απαλλαγής;
2. Είναι ακριβές ότι π.χ. τα μέλη και το προσωπικό των μελλοντικών οργάνων της ΕΝΕ (ΕΚΤ, ΕΝΙ) πρόκειται να απαλλαγούν;
Αν ναι:
α) Για ποιους λόγους;
β) Πώς δικαιολογεί το Συμβούλιο ενώπιον των ευρωπαϊκών φορολογουμένων μια τέτοια απαλλαγή υψηλόμισθων προσώπων;
3. Για ποιο λόγο δεν ασχολήθηκε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ως μέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, με τη φορολογία των απασχολούμενων σε μελλοντικά όργανα της ΕΟΚ, μολονότι πρόκειται για θέμα εσόδων και εξόδων του κοινοτικού προϋπολογισμού;

Απάντηση*(10 Φεβρουαρίου 1994)*

Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η προσωρινή εισφορά στην οποία αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής δεν είναι φόρος. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/91 τον οποίο εξέδωσε το Συμβούλιο στις 19 Δεκεμβρίου 1991, πρόκειται για μέτρο το οποίο αφορά τις αποδοχές τις οποίες καταβάλλουν οι Κοινότητες. Το μέτρο αυτό έχει ενσωματωθεί στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και στο καθεστώς το οποίο εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (άρθρου 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και άρθρο 20 του καθεστώτος για το λοιπό προσωπικό). Οι αποδοχές όλων ανεξαιρέτως των προσώπων τα οποία υπόκεινται στον εν λόγω κανονισμό και στο εν λόγω καθεστώς υπόκεινται στην καταβολή της εισφοράς αυτής.

Αντιθέτως:

1. Τα μέλη του προσωπικού της ΕΤΕπ και τα μέλη του Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας δεν ανήκουν στους υπαλλήλους ή το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας.
2. Οι μελλοντικοί οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως οι οργανισμοί στους οποίους αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής, δεν ανήκουν στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Το πρωτόκολλο σχετικά με το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος, το οποίο είναι προσαρτημένο στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, προβλέπει στο άρθρο 18 ότι το Συμβούλιο του ΕΝΙ θεσπίζει το καθεστώς το οποίο εφαρμόζεται στο προσωπικό του ΕΝΙ. Επομένως, το

προσωπικό αυτό δεν υπόκειται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων ούτε στο καθεστώς για το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας.

3. Προβλέπεται ότι οι μνημονευθέντες οργανισμοί χαιρούν δημοσιονομικής αυτονομίας. Οι πόροι τους δεν συνιστούν έσοδα του κοινοτικού προϋπολογισμού.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3421/93

του κ. **Richard Balfe (PSE)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/52)

Θέμα: Εκτελέσεις στη Σαουδική Αραβία

Ερωτάται τα Συμβούλιο σε ποιες παραστάσεις προέβη η Κοινότητα προς την κυβέρνηση της Σαουδικής Αραβίας, τόσο πριν όσο και μετά τη δημόσια εκτέλεση σε πλατεία της Ριάντ, στις 15 Οκτωβρίου 1993, δύο αλλοδαπών πολιτών, ενός Πακιστανού και ενός Αφγανού;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Στις συγκεκριμένες αυτές περιπτώσεις δεν έγιναν παραστάσεις. Οι αρχές της Σαουδικής Αραβίας έχουν πλήρη επίγνωση της σπουδαιότητας που αποδίδει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της θρησκείας, όσον αφορά τις σχέσεις της με τρίτες χώρες.

Πάντως, όταν μια δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη δημιουργία ενός Mujlis al Choura στη Σαουδική Αραβία διαβιβάστηκε στον πρόεδρο του νέου αυτού οργανισμού, οι επικεφαλής των αποστολών στη Ριάντ έθεσαν το θέμα της εσχάτης των ποινών, εκφράζοντας την ανησυχία τους για τον αυξανόμενο αριθμό εκτελέσεων στη Σαουδική Αραβία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3428/93

του κ. **David Bowe (PSE)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/53)

Θέμα: Κατασκοπευτική βάση του Menwith Hill στο North Yorkshire του Ηνωμένου Βασιλείου

Πρόσφατες δημοσιογραφικές έρευνες στο Ηνωμένο Βασίλειο αποκάλυψαν μερικές από τις μυστικές δραστηριότητες της κατασκευαστικής βάσεως του Menwith Hill στο North York-

shire, η οποία είναι επίσης γνωστή ως Field Station F-38 στο δίκτυο εμπορείας της Αμερικανικής Υπηρεσίας Εθνικής Ασφαλείας.

Ανάμεσα στις αποκαλύψεις υπήρχε και το γεγονός πως η βάση αυτή είχε προβεί σε υποκλοπές κυβερνητικών και εμπορικών επικοινωνιών, όχι μόνο «εχθρικών» αλλά και «φίλων» κρατών, και πως από εκεί είχαν κατασκοπευθεί ευρωπαϊκές εταιρείες, προσφέροντας αθέμιτα οικονομικά πλεονεκτήματα στις ΗΠΑ.

Σε ποιες ενέργειες έχει ή προτίθεται να προβεί το Συμβούλιο Υπουργών, ώστε να ελεγχθούν και να περιορισθούν οι κατασκευαστικές δραστηριότητες μιας ξένης δυνάμεως στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας;

Απάντηση

(4 Φεβρουαρίου 1994)

Η ερώτηση του αξιότιμου βουλευτή δεν υπάγεται στην αρμοδιότητα του Συμβουλίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3443/93

του κ. **Φίλιππου Πιέρρου (PPE)**

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/54)

Θέμα: Συνεχής παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Αλβανία

Σε νέα κατάφωρη παραβίαση των στοιχειωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων προέβησαν οι αλβανικές αρχές με την απαγόρευση της λειτουργίας των αμιγώς ελληνικών σχολείων του Αργυροκάστρου της Αλβανίας, περιοχής με μεγάλη πληθυσμιακά ελληνική μειονότητα. Η Αλβανία για μια ακόμη φορά δεν σέβεται τη ρητή δέσμευσή της για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην επικράτειά της, όπως αυτή καταγράφεται στην εμπορική συμφωνία ΕΟΚ-Αλβανίας, και συνεχίζει να ασκεί πιέσεις σε θέματα εκπαιδευτικής και θρησκευτικής ελευθερίας, παραβιάζοντας έτσι το διεθνές δίκαιο.

Πώς προτίθεται να αντιμετωπίσει το Συμβούλιο τις συνεχόμενες αλβανικές προκλήσεις;

Απάντηση

(17 Ιανουαρίου 1994)

Ας μου επιτραπεί να παραπέμψω τον αξιότιμο βουλευτή στις απαντήσεις που δόθηκαν στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 3062/93⁽¹⁾ του κ. Glinne και αριθ. 2953/93⁽²⁾ του κ. Κωστόπουλου.

⁽¹⁾ Βλέπε σ. 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 25 της 28. 1. 1994, σ. 72.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3450/93**του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(7 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/55)

Θέμα: Η Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου

Στο πλαίσιο της Διακήρυξης της Βιέννης (7 Οκτωβρίου 1993), οι αρχηγό κρατών και κυβερνήσεων του Συμβουλίου της Ευρώπης ανακοίνωσαν τη δημιουργία ενιαίου Δικαστηρίου για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, προκειμένου να ενοποιηθούν οι σημερινό μηχανισμοί ελέγχου της αντίστοιχης Ευρωπαϊκής Σύμβασης.

Πριν από μερικές ημέρες, η Ομάδα ΕΛΚ/ΧΔ του ίδιου διακυβερνητικού οργανισμού, ζήτησε να προσχωρήσει και η Ευρωπαϊκή Ένωση στην προαναφερθείσα Ευρωπαϊκή Σύμβαση, όσο το δυνατόν συντομότερα.

Υπάρχει κάτι που το Συμβούλιο θα ήθελε να σχολιάσει όσον αφορά την ανωτέρω διακήρυξη και το προαναφερθέν αίτημα;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

1. Δεδομένου ότι η Κοινότητα δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, δεν αποτελεί αρμοδιότητα του Συμβουλίου να λάβει θέση στο ζήτημα της μεταρρύθμισης του συστήματος ελέγχου της εφαρμογής της.

2. Όσον αφορά το θέμα της ενδεχόμενης προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην προαναφερόμενη σύμβαση, σε ad hoc ομάδα υψηλού επιπέδου έχει ανατεθεί η εξέταση όλων των ζητημάτων πολιτικής, τεχνικής και νομικής φύσης που θα έθετε μια τέτοια ενέργεια.

Μετά την έκθεση της προεδρίας που υπεδείκνυε την ανάγκη αποσαφήνισης ορισμένων νομικών ζητημάτων, το Συμβούλιο «Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις», που συνήλθε στις 30 Νοεμβρίου 1993, δέχτηκε ευνοϊκά την ιδέα να ζητηθεί η γνώμη του Δικαστηρίου και, για το σκοπό αυτό, ανέθεσε στην ad hoc ομάδα να συνεχίσει τις εργασίες της για τη διασάφηση των πτυχών που θα υποβληθούν στο Δικαστήριο.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3485/93**του κ. Antoni Gutiérrez Díaz (NI)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(7 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/56)

Θέμα: Υποψηφιότητα του κ. Antonio Castells στο Ελεγκτικό Συνέδριο

Η ισπανική κυβέρνηση υπέβαλε την 1η Οκτωβρίου 1993 την υποψηφιότητα του κ. Antonio Castells, βουλευτή και μέλους

της εκτελεστικής επιτροπής του Σοσιαλιστικού Κόμματος Καταλωνίας, ως μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Η υποβολή αυτής της υποψηφιότητας επικρίθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο της Ισπανίας κατά την έκτακτη ολομέλειά του στις 6 Οκτωβρίου 1993. Στην ομόφωνη απόφαση του οργάνου αυτού, αναφέρεται πως:

«Η ολομέλεια του Ελεγκτικού Συνεδρίου λυπάται, διότι δεν ζητήθηκε η γνώμη του κατά τη διαδικασία επιλογής του ισπανού υποψηφίου μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, σε αντίθεση με την ομόφωνη γνώμη όλων των Ελεγκτικών Συνεδρίων των κρατών μελών της Κοινότητας, όπως αυτή εκφράσθηκε κατά τη συνάντησή τους στη Χάγη, το 1989.

Εκφράζει επίσης τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι το όργανο αυτό παρακάμφθηκε στην επιλογή του προαναφερθέντος μέλους, και δεν ελήφθησαν υπόψη προσωπικότητες που υπηρετούν ή έχουν υπηρετήσει στο Ελεγκτικό Συνέδριο, σε αντίθεση με τα αναφερόμενα στο άρθρο 206.3 της Συνθήκης των Βρυξελλών και με τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.»

Από την άλλη πλευρά, η διαδικασία διαβουλεύσεως με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το διορισμό των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου τα υποχρεώνει σε άμεση παραίτηση από οποιοδήποτε αιρετό αξίωμα και στην απαλλαγή από κάθε κομματική ευθύνη, αρχής γενομένης από την ημερομηνία διορισμού.

Ενόψει των στοιχείων αυτών, μπορεί το Συμβούλιο να εγγυηθεί πως ο υποψήφιος κ. Antonio Castells τηρεί όλες τις απαιτούμενες από το άρθρο 206 της Συνθήκης των Βρυξελλών προϋποθέσεις για να ασκήσει τα καθήκοντά του «με πλήρη ανεξαρτησία και προς το γενικό συμφέρον της Κοινότητας»;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Αποδεχόμενο την υποψηφιότητα του κ. Antonio Castells που του πρότεινε η ισπανική κυβέρνηση, το Συμβούλιο σεβάστηκε τις διατάξεις του άρθρου 188 Β της Συνθήκης ΕΚ, 45 Β της Συνθήκης ΕΚΑΧ και 160 Β της Συνθήκης ΕΚΑΕ, όπως τροποποιήθηκαν από τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Κατά τους ορισμούς της παραγράφου 2 των άρθρων αυτών, τα μέλη του Ελεγκτικού Συμβουλίου, οριζόμενα ομοφώνως από το Συμβούλιο ύστερα από σχετική γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, επιλέγονται μεταξύ προσωπικοτήτων που υπηρετούν —ή έχουν υπηρετήσει— στα όργανα εξωτερικού ελέγχου της χώρας τους, ή που, εν πάση περιπτώσει, διαθέτουν τις ειδικές γνώσεις και ικανότητες που προϋποθέτει αυτό το λειτουργήμα.

Τα ίδια άρθρα, στις παραγράφους 4 και 5, προσδιορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ασκούν τα καθήκοντά τους με παντελή ανεξαρτησία, προς το γενικό συμφέρον της Κοινότητας. Ειδικότερα, προβλέπεται ότι κατά τη στιγμή της εγκαταστάσεώς τους, τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου δεσμεύονται επισήμως στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων που τους επιβάλλει το λειτουργήμα τους, τόσο κατά τη διάρκεια της θητείας τους όσο και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους. Κάτω από αυτή τη

σκοπία θα πρέπει, ακριβώς, να εξετάζεται το θέμα της παραίτησής νέου μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου από οιοδήποτε αιρετό αξίωμα και της απαλλαγής του από οιαδήποτε κομματική ευθύνη, ήδη από τη στιγμή του διορισμού του.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3606/93

του κ. Ernest Glinne (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/57)

Θέμα: Ανάμειξη της ιταλικής δημόσιας επιχείρησης Banca Nazionale Del Lavoro (BNL) στις προμήθειες όπλων προς το Ιράκ

Μεταξύ 1985 και 1989, για να διατηρήσουν καποια ισορροπία μεταξύ των ιρανών και ιρακινών εμπολέμων και να διευκολύνουν το διακανονισμό του προβλήματος των ομήρων, οι κυβερνήσεις Ρέγκαν και Μπους εγγυήθηκαν δάνεια 5 δισεκατ. δολαρίων στο Ιράκ μέσω του παραρτήματος Ατλάντα της BNL. Τα δάνεια κάλυπταν η Export-Import Bank και η Commodities Credit Corporation, ομοσπονδιακές υπηρεσίες που έδρασαν κατά παράβαση των νομίμων κανόνων, οι οποίοι περιορίζουν τις παρεμβάσεις αυτού του είδους αποκλειστικά και μόνον στην πώληση γεωργικών προϊόντων και μη στρατιωτικού εξοπλισμού.

Ο ομοσπονδιακός δικαστής Marvin H. Shoob, που διεξήγαγε ανακρίσεις επί τέσσερα χρόνια και, εν συνεχεία, επαύθη, εξακολουθεί να διατηρεί υποψίες σχετικά με την εξαφάνιση εγγράφων, ακόμη και τους τελευταίους μήνες —έπρεπε να αποφευχθεί ένα Ιρακινέι— και σχετικά με το ρόλο της BNL που, εν προκειμένω, λειτούργησε ως καμουφλάζ. Έξι συνεργάτες της BNL κατηγορήθηκαν ονοιατά, κατηγορίες που δεν μετριάστηκαν καθόλου παρά μόνον όταν δέχτηκαν να θεωρηθούν οι πράξεις τους ως παραβιάσεις των τραπεζικών κανόνων και όχι ως βασικό στοιχείο συνομοσίας που τροφοδοτεί την πολεμική μηχανή του κυρίου Σαντάμ Χουσεΐν μέσω του δικτύου της BNL. Οι νομικοί σύμβουλοί της, που ανήκουν στο γραφείο Kissinger Associates (όπου έχουν εργασθεί προσωπικότητες της κυβέρνησης Μπους τόσο σημερινές και υψηλά ιστάμενες όπως οι κκ. Scowcroft και Eagleburger π.χ.) εκάλυψαν προφανώς την υπόθεση παρά την κατηγορία του Commerce Department, σύμφωνα με την οποία είχαν πλαστογραφηθεί άδειες εξαγωγής για προμήθειες όπλων για ποσό ύψους τουλάχιστον 1 δισεκατ. δολαρίων.

Θα ήθελα να μάθω κατά πόσον οι πράξεις της BNL έχουν αποτελέσει αντικείμενο έρευνας στην Ιταλία και στην Κοινότητα (με τι «αποτελέσματα»;) και κατά πόσον εξ Ευρώπης επιβάλλονται υποχρεώσεις καλής συμπεριφοράς σε ευρωπαϊκές εταιρείες, ιδίως κρατικές, που ασκούν δραστηριότητες πέραν του Ατλαντικού, αθετώντας την ομοσπονδιακή νομοθεσία και την επισήμως εξαγγελθείσα εξωτερική πολιτική των Ηνωμένων Πολιτειών.

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο δεν είναι ενημερωμένο σχετικά με τα γεγονότα που αναφέρει ο αξιότιμος κ. βουλευτής.

Επιπλέον, δεν έχει ουδεμία αρμοδιότητα σε θέματα ενδεχόμενης παραβίασης της νομοθεσίας των Ηνωμένων Πολιτειών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3637/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/58)

Θέμα: Οι απελάσεις Καυκασίων στη Ρωσία

Οι ειδικές δυνάμεις του Υπουργείου Εσωτερικών της Ρωσίας προχώρησαν πρόσφατα σε χιλιάδες απελάσεις Καυκασίων. Τα επίσημα αστυνομικά στοιχεία ανεβάζουν σε 5 000 τον αριθμό των ατόμων που εκδιώχθηκαν από τη Μόσχα και τις μεγάλες πόλεις των δυτικών περιοχών της Ρωσίας. Ο αριθμός αυτός είναι οπωσδήποτε χαμηλότερος από τον πραγματικό, αν υπολογίζει κανείς και όλους εκείνους που αποφάσισαν να φύγουν «οικειοθελώς» για να γλυτώσουν τους ξυλοδαρμούς και την αφόρητη κατάσταση που τους προκάλεσαν οι ειδικές δυνάμεις.

Το Συμβούλιο σκοπεύει να ζητήσει διευκρινίσεις από τη ρωσική κυβέρνηση για το ανθρωποκυνηγητό των Καυκασίων και το εθνικό ξεκαθάρισμα της Μόσχας και των άλλων μεγάλων πόλεων των δυτικών περιοχών της Ρωσίας, τονίζοντας παράλληλα την αναγκαιότητα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των «ξένων»;

Απάντηση

(16 Φεβρουαρίου 1994)

Με τις δηλώσεις της της 22ας Σεπτεμβρίου και της 4ης Οκτωβρίου 1993, η Ευρωπαϊκή Ένωση επιβεβαίωσε την υποστήριξη της στη συνέχιση του εκδημοκρατισμού στη Ρωσία, δείχνοντας μεγάλη επαγρύπνηση όσον αφορά το σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών και των αρχών του κράτους δικαίου.

Τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τους ξένους οι οποίοι δεν διαθέτουν άδεια παραμονής σε πολλές μεγάλες πόλεις της Ρωσίας έχουν προξενήσει ορισμένες ανησυχίες που πρέπει να οδηγήσουν την Ευρωπαϊκή Ένωση να παραμείνει προσεκτική στο σεβασμό των ελευθεριών στη Ρωσία.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναγνωρίζει τις υπάρχουσες δυσκολίες τις οποίες πρέπει να αντιμετωπίσουν οι αρχές ορισμένων δήμων για να επιλύσουν το θέμα της ταχέως αυξανόμενης εγκληματικότητας. Οπωσδήποτε η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να επιμένει έναντι των ρωσικών αρχών για τη

σημασία που αποδίδει στο σεβασμό των θεμελιωδών ανθρωπίνων ελευθεριών, ακόμη κι αν οι περιστάσεις είναι δύσκολες.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3638/93

του κ. Σωτήρη Κωστόπουλου (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Δεκεμβρίου 1993)

(94/C 84/59)

Θέμα: Τα αντίποινα στην πόλη Λίτσε της νοτιοανατολικής Τουρκίας

Αιματηρές μάχες διεξάγονται στη νοτιοανατολική Τουρκία μεταξύ των τουρκικών δυνάμεων και των Κούρδων. Σύμφωνα με δημοσιεύματα εφημερίδων οι μάχες στο Ντιγιαρμπάκιρ φούντωσαν πάλι μετά τη δολοφονία του στρατηγού Μπαχτιάρ Αϊντίν, που ήταν ο διοικητής των δυνάμεων χωροφυλακής στην επαρχία. Σε αντίποινα, ο τουρκικός στρατός βομβάρδισε σκληρά και τυφλά την πόλη Λίτσε, όπου σκοτώθηκε ο στρατηγός στη διάρκεια επιθέσεως των κούρδων ανταρτών, με αποτέλεσμα να βρουν το θάνατο εκατοντάδες άμαχοι πολίτες.

Έχοντας υπόψη τα παραπάνω, το Συμβούλιο θα πάρει κάποια πρωτοβουλία προκειμένου:

1. Να πάψει ο άμαχος πληθυσμός να πληρώνει βαρύ φόρο αίματος;
2. Να υπάρξει ειρήνευση στη νοτιοανατολική Τουρκία, με βάση το διεθνές δίκαιο, τις αρχές των διεθνών οργανισμών και την κατοχύρωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μειονοτήτων;

Απάντηση

(16 Φεβρουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρακολουθεί με προσοχή την κατάσταση στην Τουρκία κυρίως σε ό,τι αφορά τα ανθρωπίνω δικαιώματα και τις δραστηριότητες του Εργατικού Κόμματος Κουρδιστάν (PKK). Η Ευρωπαϊκή Ένωση καταδικάζει κάθε μορφή τρομοκρατίας. Οι τουρκικές αρχές έχουν πλήρη επίγνωση της σημασίας που αποδίδει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ο οποίος αποτελεί τη βάση των σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις συνδεδεμένες χώρες, και στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας οποιασδήποτε μορφής, όποιος και αν είναι ο λόγος, χρησιμοποιώντας κάθε νόμιμο μέσο.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, επιβεβαιώνοντας την απόφασή της να καταπολεμήσει την τρομοκρατία, είναι πεπεισμένη ότι η κλιμάκωση της βίας δεν μπορεί να επιλύσει τη διένεξη στη νοτιοανατολική Τουρκία. Αντιθέτως την επιδεινώνει και είναι ένα μείζον εμπόδιο για μια εποικοδομητική πολιτική προσέγγιση η οποία θα συνέβαλε σε αποκατάσταση της ειρήνης και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σ' αυτή την περιοχή.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3702/93

του κ. Ernest Glinne (PSE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Ιανουαρίου 1994)

(94/C 84/60)

Θέμα: Ανάγκη νέων διεθνών ενεργειών κατά του ιρακινού καθεστώτος

Σύμφωνα με πρόσφατες πληροφορίες που δημοσίευσαν οι New York Times, η Washington Post και άλλα έγκυρα έντυπα, ο ιρακινός στρατός εξακολουθεί να αποδεκατίζει τους πληθυσμούς των Σιτών στο νότιο τμήμα της χώρας, καίγοντας τα χωριά, εμποδίζοντας τον ανεφοδιασμό σε νερό, τρόφιμα και φάρμακα, εξαναγκάζοντας δεκάδες χιλιάδες άτομα να καταφύγουν στο Ιράν και μετατρέποντας σε έρημο την κάποτε πράσινη αυτή περιοχή.

Θα ήθελα απάντηση στα παρακάτω ερωτήματα:

1. Η καταπάτηση αυτή συμβιβάζεται με την προβλεπόμενη από τον ΟΗΕ άρση του εμπάργκο που έχει επιβληθεί από τριετίας κατά του Ιράκ;
2. Η δέσμη όρων σύμφωνα με τους οποίους είχαν επιβληθεί οι κυρώσεις του ΟΗΕ «τηρείται» από το Ιράκ, για το άμεσο και το εγγύς μέλλον; Είναι βέβαια γεγονός ότι η Βαγδάτη έχει επιτρέψει την πρόσβαση ξένων επιθεωρητών στα ιρακινά στρατιωτικά κέντρα παραγωγής και έχει μάλιστα παράσχει κατάλογο των προμηθευτών όπλων της (το έγγραφο αυτό θα γνωστοποιηθεί στο Κοινοβούλιο), αλλά οι χειρονομίες αυτές των ιρακινών αρχών δεν υποκρύπτουν κατ' ουσίαν φαρισαϊσμό;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμερίζεται την ανησυχία του αξιότιμου κ. βουλευτή όσον αφορά τη συμπεριφορά του ιρακινού καθεστώτος. Οι κυρώσεις κατά του Ιράκ θα εξακολουθήσουν να ισχύουν μέχρις ότου το Ιράκ δεσμευτεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που του επέβαλαν τα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Η διεθνής κοινότητα υποστηρίζει με όλες τις δυνάμεις τις προσπάθειες των υπηρεσιών των Ηνωμένων Εθνών για την παροχή βοήθειας στον ιρακινό λαό. Εξάλλου το ιρακινό καθεστώς είναι σε θέση να βοηθήσει το λαό του θέτοντας σε εφαρμογή τα ψηφίσματα 706 και 712 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, τα οποία επιτρέπουν την εξαγωγή πετρελαίου προκειμένου να χρηματοδοτηθούν οι προσπάθειες των Ηνωμένων Εθνών εντός της χώρας και η αγορά ανθρωπιστικής φύσεως προμηθειών, μέχρι τώρα όμως αρνείται να το πράξει.

Όσο για τις επιθεωρήσεις των στρατιωτικών και πυρηνικών εγκαταστάσεων και τον μνημονευθέντα κατάλογο προμηθευτών, τα δύο αυτά ζητήματα εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του ΟΗΕ και του ΔΟΑΕ και δεν έχουν αναλυθεί λεπτομερώς στα πλαίσια των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της κοινής πολιτικής ασφάλειας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3788/93**του Sir Jack Stewart-Clark (PPE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(7 Δεκεμβρίου 1994)

(94/C 84/61)

Θέμα: Κοινοτική πολιτική όσον αφορά τη Σερβία

Αναγνωρίζει το Συμβούλιο Υπουργών τη δυνητικά εκρηκτική κατάσταση που παρατηρείται στο Κοσσυφοπέδιο καθώς εντείνονται οι διώξεις του αλβανικού πληθυσμού που αποτελεί το 90 % του συνόλου;

Εάν ναι, τι μέτρα λαμβάνει για να εξασφαλισθεί ότι η σερβική κυβέρνηση θα επιδείξει ανοχή και διαλλακτικότητα;

Απάντηση

(20 Ιανουαρίου 1994)

Από την έναρξη της κρίσης στην πρώην Γιουγκοσλαβία, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρακολουθεί με ιδιαίτερη προσοχή τη δυναμει επικίνδυνη κατάσταση στο Κοσσυφοπέδιο. Στα πλαίσια της Διεθνούς Διάσκεψης για την πρώην Γιουγκοσλαβία, η οποία ξεκίνησε αρχικά σαν πρωτοβουλία της Κοινότητας και των κρατών μελών της, η λεγόμενη ειδική ομάδα για το Κοσσυφοπέδιο της ομάδας εργασίας για τις εθνοφυλετικές και εθνικές κοινότητες και μειονότητες έχει συγκεντρώσει τις προσπάθειές της στην ενεργοποίηση διαλόγου μεταξύ της αλβανικής καταγωγής και των σερβικών αρχών (συν τοις άλλοις ανευρίσκοντας λύση για τα εκπαιδευτικά προβλήματα). Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπεστήριξε στο ακέραιο την εγκατάσταση μόνιμης αποστολής της ΔΑΣΕ στο Κοσσυφοπέδιο, το Σαντζάκ και τη Βοϊβοδίνα, έργο της οποίας είναι να συμβάλει στην πρόληψη της εξάπλωσης της διαμάχης και στην αποκατάσταση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις περιοχές αυτές. Όταν τον Ιούλιο του 1993 η κυβέρνηση του Βελιγραδίου αρνήθηκε να παρατείνει το μνημόνιο συνεννόησης για την αποστολή, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστήριξε εφέσεις κατά της αποφάσεως αυτής στα πλαίσια της ΔΑΣΕ και του ψηφίσματος αριθ. 855 με ημερομηνία 9 Αυγούστου 1993 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το οποίο καλούσε την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία (Σερβία/Μαυροβούνιο) να επιτρέψουν τη συνέχιση των δραστηριοτήτων της μόνιμης αποστολής. Δυστυχώς οι προσπάθειες αυτές δεν ευδοκίμησαν. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έδωσε κατόπιν τούτου εντολή στις αντιπροσωπείες της στο Βελιγράδι να παρακολουθήσουν εκ του σύνεγγυς τα γεγονότα στο Κοσσυφοπέδιο και να εκδηλώσουν τις ανησυχίες μας στην κυβέρνηση.

Στην εναρκτήρια προσφώνησή της προς τη διάσκεψη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τα αντιμαχόμενα μέρη της πρώην Γιουγκοσλαβίας στη Γενεύη την 29η Νοεμβρίου, η προεδρία

δήλωσε ότι η προάσπιση των δικαιωμάτων των εθνοτήτων και εθνικών μειονοτήτων ιδίως στο Κοσσυφοπέδιο, το Σαντζάκ και τη Βοϊβοδίνα, με ταυτόχρονη διαφύλαξη των εξωτερικών συνόρων, πρέπει να αποτελέσει μέρος μιας σφαιρικής διευθέτησης της κρίσης στην πρώην Γιουγκοσλαβία. Μόνον ύστερα από μια τέτοια ολοκληρωτική διευθέτηση της κρίσης θα καταστεί δυνατή η πλήρης επανένταξη της Σερβίας και του Μαυροβουνίου στη διεθνή κοινότητα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3884/93**του κ. Jean-Paul Heider (RDE)****προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(24 Ιανουαρίου 1994)

(94/C 84/62)

Θέμα: Οδικές ρυθμίσεις στη Γερμανία

Έχει ενημερωθεί το Συμβούλιο για τις λίαν επικινδύνες πρακτικές οδικής ρύθμισης στη Γερμανία όπου, με απλή καταγγελία ενός πολίτη, οδηγοί-πολίτες της Κοινότητας συλλαμβάνονται από την αστυνομία —χωρίς ωστόσο η τελευταία να διαπιστώσει την παράβαση ή να ορίσει την υπόστασή της—, τους απαγγέλεται κατηγορία, κρατούνται για πολλές ώρες και τους απαγορεύεται τέλος να κυκλοφορήσουν προσωρινά στη Γερμανία, γεγονός που γράφεται στην άδεια οδήγησής τους;

Εκτιμά το Συμβούλιο ότι οι διαδικασίες αυτές διάκρισης, κατάδοσης και καταπίεσης συμβιβάζονται με το πνεύμα και το γράμμα της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς επίσης και με το άρθρο 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, που έχει εξάλλου κυρώσει και το Κοινοβούλιο της Βόννης;

Μπροστά στα ανησυχητικά αυτά γεγονότα, δεν θεωρεί το Συμβούλιο σκόπιμο και αναγκαίο να ζητήσει από τις γερμανικές αρχές σε βάθος εξηγήσεις σχετικά με τις ισχύουσες στη Γερμανία διαδικασίες;

Απάντηση

(10 Φεβρουαρίου 1994)

Το Συμβούλιο δεν έχει γνώση των γεγονότων που επικαλείται ο αξιότιμος κ. βουλευτής.

Υπενθυμίζει πάντως ότι αποτελεί αρμοδιότητα της Επιτροπής, ως θεματοφύλακα των Συνθηκών, να επαγρυπνει για την τήρηση του κοινοτικού δικαίου από τα κράτη μέλη, και ότι δεν απόκειται στο Συμβούλιο να αποφανθεί για τη συμβατότητα των καταγγελλομένων πρακτικών με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.